

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998-1999 (*)

14 AVRIL 1999

RAPPORTS ANNUELS 1997 ET 1998 du collège des médiateurs fédéraux

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES PÉTITIONS (1)

PAR
M. André DU BUS DE WARNAFFE

(1) Composition de la commission :

Président : M. Goutry.

A. — Membres titulaires :	B. — Membres suppléants :
C.V.P. M. Brouns, Mme Gardeyn-Debever, MM. Goutry, Van Overberghe.	MM. Ghesquière, Vermeulen, N., N., N.
P.S. Mme Burgeon, MM. Frédéric, Moock.	MM. Borin, Canon, Dufour, Tousseint.
V.L.D. MM. Lahaye, Taelman, Mme Van den Poel-Welkenhuysen.	MM. Daems, Desimpel, Lano, Valkeniers.
S.P. Mme Dejonghe, M. Janssens (R.).	MM. Bonte, Van Gheluwe, Mme Vanlerberghe.
P.R.L.- F.D.F. MM. D'hondt (D.), Simonet.	MM. Duquesne, Hotermans, Maingain.
VL. M. Geraerts.	MM. Van den Broeck, Van den Eynde.
Blok	MM. Gehlen, Lefevre.
P.S.C. M. du Bus de Warnaffe.	M. Detienne, Mme Schüttringer.
Ecolo/ Agalev M. Wauters.	

(*) Cinquième session de la 49^e législature.

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998-1999 (*)

14 APRIL 1999

JAARVERSLAGEN 1997 EN 1998 van het college van federale ombudsmannen

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
VERZOEKSCRIFTEN (1)

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER André DU BUS DE WARNAFFE

(1) Samenstelling van de commissie :

Voorzitter : de heer Goutry.

A. — Vaste leden :	B. — Plaatsvervangers :
C.V.P. H. Brouns, Mevr. Gardeyn-Debever, HH. Goutry, Van Overberghe.	HH. Ghesquière, Vermeulen, N., N., N.
P.S. Mevr. Burgeon, HH. Frédéric, Moock.	HH. Borin, Canon, Dufour, Tousseint.
V.L.D. HH. Lahaye, Taelman, Mevr. Van den Poel-Welkenhuysen.	HH. Daems, Desimpel, Lano, Valkeniers.
S.P. Mevr. Dejonghe, H. Janssens (R.).	HH. Bonte, Van Gheluwe, Mevr. Vanlerberghe.
P.R.L.- F.D.F. HH. D'hondt (D.), Simonet.	HH. Duquesne, Hotermans, Maingain.
VL. H. Geraerts.	HH. Van den Broeck, Van den Eynde.
Blok	HH. Gehlen, Lefevre.
P.S.C. H. du Bus de Warnaffe.	M. Detienne, Mme Schüttringer.
Ecolo/ Agalev H. Wauters.	

(*) Vijfde zitting van de 49^e zittingsperiode.

TABLE DES MATIÈRES

	Page
I. PRÉSENTATION DES RAPPORTS ANNUELS PAR LES MÉDIATEURS FÉDÉRAUX	2
II. EXAMEN DU CHAPITRE 2 — « ANALYSE DES DOSSIERS »	2
III. EXAMEN DES RECOMMANDATIONS	23
IV. PROPOSITIONS DE LA COMMISSION DES PÉTITIONS	29

MESDAMES, MESSIEURS,

Conformément à l'article 95^{ter}, 1, b), et 3, du Règlement de la Chambre, votre commission a examiné les rapports annuels 1997 et 1998 du collège des médiateurs fédéraux au cours de ses réunions des 2 et 9 décembre 1998, 26 janvier, 3 février et 10 mars 1999.

I. — PRÉSENTATION DES RAPPORTS ANNUELS PAR LES MÉDIATEURS FÉDÉRAUX

Les médiateurs fédéraux, MM. Pierre-Yves Monette et Herman Wuyts, ont présenté les rapports annuels 1997 et 1998 à la commission des pétitions au cours de la réunion du 2 décembre 1998. Dans le cadre du présent rapport il est renvoyé à ces documents, qui peuvent être obtenus auprès des services du collège des médiateurs fédéraux (Rue Ducale 43, 1000 Bruxelles, tél. : 02/289.27.27, fax : 02/289.27.28).

II. — EXAMEN DU CHAPITRE 2 — « ANALYSE DES DOSSIERS »

1. **Données chiffrées globales** (point 2 du chapitre 2 des rapports annuels 1997 et 1998)

M. Wuyts relève principalement l'augmentation considérable du nombre de plaintes introduites respectivement en 1997 et 1998. Les principaux ministères ou services visés par ces plaintes sont le ministère des Finances, l'Office des étrangers, les parastataux sociaux et l'administration et l'Office des Pensions.

Parmi les plaintes dont le traitement a été clos en 1998, 181 ont fait l'objet d'une évaluation de « mal-administration », qui se motive principalement par l'absence de gestion consciencieuse, mais également par une application défectueuse du « principe du raisonnable » et par une motivation insuffisante des actes de l'administration.

INHOUDSTAFEL

	Blz.
I. VOORSTELLING VAN DE JAARVERSLAGEN DOOR DE FEDERALE OMNIBUDSMANNEN ...	2
II. BESPREKING VAN HOOFDSTUK 2 — « ONDERZOEK VAN DE DOSSIERS »	2
III. BESPREKING VAN DE AANBEVELINGEN	23
IV. VOOSTELLEN VAN DE COMMISSIE VOOR DE VERZOEKSCRIFTEN	29

DAMES EN HEREN,

Overeenkomstig artikel 95^{ter}, 1, b), en 3, van het Reglement van de Kamer, heeft uw commissie de jaarverslagen 1997 en 1998 van het college van de federale ombudsmannen besproken tijdens haar vergaderingen van 2 en 9 december 1998, 26 januari, 3 februari en 10 maart 1999.

I. — VOORSTELLING VAN DE JAARVERSLAGEN DOOR DE FEDERALE OMBUDSMANNEN

De federale ombudsmannen, de heren Pierre-Yves Monette en Herman Wuyts, hebben de jaarverslagen 1997 en 1998 voorgesteld aan de commissie voor de Verzoekschriften tijdens de vergadering van 2 december 1998. In het raam van dit verslag wordt verwezen naar die documenten, die kunnen worden verkregen bij de diensten van het college van de federale ombudsmannen (Hertogstraat 43, 1000 Brussel, tel. : 02/289.27.27, fax : 02/289.27.28).

II. — BESPREKING VAN HOOFDSTUK 2 — « ONDERZOEK VAN DE DOSSIERS »

1. **Algemene cijfergegevens** (punt 2 van hoofdstuk 2 van de jaarverslagen 1997 en 1998)

De heer Wuyts wijst vooral op de aanzienlijke toename van het aantal klachten dat respectievelijk in 1997 en 1998 werd ingediend. De ministeries of diensten waarop de meeste klachten betrekking hebben, zijn het ministerie van Financiën, de Dienst Vreemdelingenzaken, de sociale parastatale instellingen en de administratie en de Rijksdienst voor Pensioenen.

Van de klachten waarvan de behandeling in 1998 werd afgesloten, kregen 181 het beoordelingscriterium « onbehoorlijk bestuur », hoofdzakelijk wegens het gebrek aan zorgvuldig bestuur, maar ook wegens een gebrekkige toepassing van het « redelijkheidsbeginsel » en wegens een ontoereikende motivering van bestuurshandelingen.

2. Services du premier ministre (point 3.1 du chapitre 2 des rapports annuels 1997 et 1998)

M. Wuyts fait observer le nombre extrêmement réduit de plaintes, introduites exclusivement par des membres du personnel de ces services. Pour l'année 1998, ces plaintes n'ont donné lieu à aucune *recommandation officielle* ⁽¹⁾ ou *générale* ⁽²⁾.

L'exécution tardive d'arrêts du Conseil d'État a cependant fait l'objet d'une considération formulée en conclusion de cette section.

Alors qu'à l'avenir, le délai excessif d'exécution d'une décision judiciaire pourra faire l'objet d'une plainte auprès du Conseil supérieur de la Justice, cette possibilité n'existe pas en ce qui concerne l'exécution d'une décision d'une juridiction administrative.

La *recommandation générale 97/11* visait les divergences entre administrations quant à la prise en charge des frais liés à un dossier : le collège des médiateurs a considéré que le citoyen ne peut être la victime de ce conflit. Dans le cadre de la recommandation précitée, les médiateurs ont suggéré la création d'un fonds.

*
* *

Le président propose de soumettre à la commission de l'Intérieur le problème soulevé par les médiateurs en ce qui concerne l'exécution tardive des arrêts du Conseil d'État.

La commission se rallie à cette proposition.

3. Ministère de la Fonction publique (point 3.2 du chapitre 2 des rapports annuels 1997 et 1998)

M. Wuyts relève que la plupart des plaintes, dans l'ensemble peu nombreuses, concernent le Secrétariat permanent de recrutement (SPR), et plus précisément l'information fournie aux candidats à l'issue de l'épreuve à laquelle ils ont participé. Ces plaintes peuvent également être adressées à la Commission d'accès aux documents administratifs, qui a formulé sa propre interprétation dans ce domaine.

M. Wuyts souligne l'excellente collaboration que les médiateurs fédéraux ont rencontré au SPR, qui a donné suite aux recommandations, tant de la Commission d'accès aux documents administratifs que du

⁽¹⁾ Les recommandations officielles sont adressées aux autorités administratives en application de l'article 14, alinéa 3, de la loi du 22 mars 1995.

⁽²⁾ Les recommandations générales sont adressées à la Chambre des représentants en application de l'article 15, alinéa 1^{er}, de la loi du 22 mars 1995.

2. Diensten van de eerste minister (punt 3.1 van hoofdstuk 2 van de jaarverslagen 1997 en 1998)

De heer Wuyts wijst op het uitermate lage aantal klachten, die uitsluitend werden ingediend door de personeelsleden van deze diensten. Voor 1998 hebben die klachten tot geen enkele *officiële* ⁽¹⁾ of *algemene* ⁽²⁾ *aanbeveling* aanleiding gegeven.

Over de laattijdige uitvoering van arresten van de Raad van State wordt tot slot van die afdeling evenwel een opmerking geformuleerd.

Terwijl in de toekomst bij de Hoge Raad voor de Justitie een klacht kan worden ingediend betreffende de buitensporige termijn voor de uitvoering van een rechterlijke beslissing, bestaat die mogelijkheid niet inzake de uitvoering van een beslissing van een administratieve rechtbank.

De *algemene aanbeveling 97/11* betrof de betwistingen tussen besturen met betrekking tot de tenlasteneming van de aan een dossier verbonden kosten : het college van de federale ombudsmannen was de mening toegedaan dat de burger van dat geschil niet het slachtoffer mag worden. In het raam van de hierboven genoemde aanbeveling hebben de ombudsmannen de oprichting van een fonds gesuggereerd.

*
* *

De voorzitter stelt voor het door de ombudsmannen opgeworpen probleem betreffende de laattijdige uitvoering van arresten van de Raad van State voor te leggen aan de commissie voor de Binnenlandse Zaken.

De commissie sluit zich bij dat voorstel aan.

3. Ministerie van Ambtenarenzaken (punt 3.2 van hoofdstuk 2 van de jaarverslagen 1997 en 1998)

De heer Wuyts wijst erop dat het merendeel van de klachten, die in het algemeen niet erg talrijk waren, betrekking hebben op het Vast Wervingssecretariaat (VWS) en meer in het bijzonder op de informatie die aan de kandidaten wordt verstrekt na afloop van het examenonderdeel waaraan ze hebben deelgenomen. Die klachten kunnen ook aan de Commissie voor de toegang tot bestuursdocumenten worden gericht, die op dat vlak haar eigen interpretatie heeft geformuleerd.

De heer Wuyts onderstreept dat het VWS voortreffelijk met de ombudsmannen heeft meegewerkt en gevolg heeft gegeven zowel aan de aanbevelingen van de Commissie voor de toegang tot bestuursdocu-

⁽¹⁾ De officiële aanbevelingen worden met toepassing van artikel 14, derde lid, van de wet van 22 maart 1995 aan de administratieve overheid gericht.

⁽²⁾ De algemene aanbevelingen worden met toepassing van artikel 15, eerste lid, van de wet van 22 maart 1995 aan de Kamer van volksvertegenwoordigers gericht.

collège des médiateurs fédéraux, quant à l'information ouverte à fournir aux candidats.

Le collège des médiateurs fédéraux a formulé la *recommandation officielle 98 / 18* relative à l'information à fournir à un contractuel qui fait l'objet d'une décision de licenciement.

La *recommandation générale 97 / 19* visant la lisibilité et la simplification des documents administratifs a été suivie d'initiatives prises par le ministère de la Fonction publique.

*
* *

Le président considère que, sur la base du principe d'accès aux documents administratifs, les candidats malchanceux à une épreuve organisée par le SPR, devraient pouvoir disposer d'éléments qui leur permettent d'évaluer les motifs de leur échec.

M. Wauters propose d'examiner l'évolution de la situation sur ce point à l'occasion de l'examen du rapport annuel 1999.

La commission se rallie à la proposition de *M. Wauters*.

4. Ministère de la Justice (point 3.3 du chapitre 2 des rapports annuels 1997 et 1998)

M. Wuyts met en évidence le faible nombre de plaintes suscitées à l'égard de ce département et qui sont le plus souvent de nature individuelle et administrative; dans certains de ces cas, le collège des médiateurs fédéraux a estimé qu'une solution structurelle devrait se substituer au traitement du dossier par les médiateurs.

Ce nombre ne tient toutefois pas compte des multiples plaintes concernant des affaires juridiques à proprement parler, pour lesquelles le collège des médiateurs fédéraux ne sera jamais compétent, étant donné la création du Conseil supérieur de la Justice.

Si les médiateurs fédéraux s'inclinent devant cette décision parlementaire, ils maintiennent toutefois la teneur des considérations qu'ils ont émises en son temps en ce qui concerne l'indépendance de la fonction des médiateurs, lesquelles sont rappelées au chapitre I^{er} du rapport annuel 1998, *Considérations générales*, point 4, *Réclamations concernant les instances judiciaires* — *Le Conseil supérieur de la Justice*.

Les plaintes relatives au ministère de la Justice n'ont par ailleurs pas donné lieu à des *recommandations officielles ou générales*.

Mme Hermans attire l'attention de la commission sur les considérations relatives aux droits de l'homme. La Belgique ne compte pas d'instance chargée

menten als aan die van het college van de federale ombudsmannen, met betrekking tot de toegankelijke informatie die aan de kandidaten moet worden verstrekt.

Het college van de federale ombudsmannen heeft de *officiële aanbeveling 98 / 18* geformuleerd, betreffende de informatie die moet worden verstrekt aan een ontslagen ambtenaar onder arbeidsovereenkomst.

Aan de *algemene aanbeveling 97 / 19* betreffende de leesbaarheid en de vereenvoudiging van de administratieve documenten werd gevolg gegeven door initiatieven die werden genomen door het ministerie van Ambtenarenzaken.

*
* *

De voorzitter is van mening dat de niet geslaagde deelnemers aan een door het VWS georganiseerd examen op basis van het beginsel van de toegang tot de bestuursdocumenten over elementen zouden moeten kunnen beschikken die hen in staat stellen de redenen van hun mislukking te evalueren.

De heer Wauters stelt voor de ontwikkeling van de toestand op dat vlak te onderzoeken ter gelegenheid van de bespreking van het jaarverslag 1999.

De commissie sluit zich aan bij het voorstel van de heer Wauters.

4. Ministerie van Justitie (punt 3.3 van hoofdstuk 2 van de jaarverslagen 1997 en 1998)

De heer Wuyts legt de nadruk op het geringe aantal klachten dat inzake dit departement werd ingediend. De klachten zijn bovendien van individuele en administratieve aard; in bepaalde gevallen was het college van de federale ombudsmannen van mening dat een structurele oplossing in de plaats zou moeten komen van een behandeling van het dossier door de ombudsmannen.

Dat aantal houdt evenwel geen rekening met de vele klachten over rechtszaken in de eigenlijke zin van het woord, waarvoor het college van de federale ombudsmannen nooit bevoegd zal zijn, gelet op de oprichting van de Hoge Raad voor de Justitie.

De federale ombudsmannen leggen zich bij die parlementaire beslissing neer, maar ze blijven bij de inhoud van de opmerkingen die ze vroeger hebben geformuleerd met betrekking tot de onafhankelijkheid van het ambt van de ombudsmannen. Die opmerkingen worden herhaald in hoofdstuk I van het jaarverslag 1998, *Algemene beschouwingen*, punt 4, *Klachten betreffende de gerechtelijke instanties* — *De Hoge Raad voor de Justitie*.

Overigens hebben de klachten betreffende het ministerie van Justitie geen aanleiding gegeven tot *officiële of algemene aanbevelingen*.

Mevrouw Hermans vestigt de aandacht van de commissie op de beschouwingen over de mensenrechten. België heeft geen instantie die specifiek is belast

spécifiquement de la coordination et des relations fonctionnelles en la matière, hormis l'administration de la Législation pénale et des Droits de l'homme du ministère de la Justice. Le médiateur de la Région flamande, et en tout cas celui de la Région wallonne, se préoccupent de la question, plus précisément en ce qui concerne les droits de l'enfant. Elle plaide pour qu'il puisse être question de la compétence des médiateurs fédéraux en matière de droits de l'homme.

Elle propose que la commission des Pétitions mette à l'ordre du jour de ses activités l'examen de la création d'une commission indépendante chargée des droits de l'homme.

Le président relève les déclarations du collège des médiateurs fédéraux au sujet de la création du Conseil supérieur de la Justice, qui lui paraissent s'apparenter à une prise de position politique. Il se demande si celles-ci relèvent de la compétence des médiateurs.

Il constate que les médiateurs plaident pour une réglementation cohérente en ce qui concerne la demande de modification du prénom introduite par des transsexuels, sans toutefois formuler de recommandation.

Il propose à la commission de demander l'avis de la commission de la Justice quant à la nécessité pour les médiateurs de transmettre au parquet les réclamations qui se rapportent à des faits susceptibles d'avoir un caractère criminel ou délictueux.

M. Wuyts précise qu'une discussion approfondie devrait encore avoir lieu au sujet de la dernière observation du président. La difficulté peut en effet surgir de l'application simultanée de l'article 11 de la loi du 22 mars 1995, qui lève l'obligation de garder le secret dans le cadre de l'enquête menée par les médiateurs, et de l'article 12 de cette loi, qui impose aux médiateurs d'informer le procureur du Roi lorsqu'ils constatent un fait qui peut constituer un crime ou un délit.

Il précise par ailleurs qu'une recommandation générale n'est formulée que dans les cas où une tendance générale apparaît de l'analyse de plusieurs plaintes.

*
* *

La commission se rallie aux propositions du président et de Mme Hermans.

met de coördinatie en de functionele betrekkingen op dat vlak, afgezien van het bestuur Strafwetgeving en Rechten van de mens van het ministerie van Justitie. De ombudsman van het Vlaams Gewest en in elk geval die van het Waals Gewest maken zich daarover zorgen, meer in het bijzonder met betrekking tot de rechten van het kind. Ze pleit ervoor dat de bevoegdheid van de federale ombudsmannen inzake mensenrechten ter sprake kan worden gebracht.

Ze stelt voor dat de commissie voor de Verzoekschriften in haar agenda de bespreking opneemt van de oprichting van een onafhankelijke commissie voor de mensenrechten.

De voorzitter pikt in op de verklaringen van het college van de federale ombudsmannen met betrekking tot de oprichting van de Hoge Raad voor de Justitie, die volgens hem naar een politieke stellingname neigen. Hij vraagt zich af of dergelijke verklaringen onder de bevoegdheid van de ombudsmannen vallen.

Hij constateert dat de ombudsmannen pleiten voor een coherente regelgeving van de door transseksuelen ingediende aanvraag tot wijziging van de voor naam, zonder evenwel een aanbeveling te formuleren.

Hij stelt de commissie voor bij de commissie voor de Justitie het advies in te winnen omtrent de noodzaak voor de ombudsmannen om aan het parket de klachten over te zenden die betrekking hebben op feiten die als misdaad of wanbedrijf aangemerkt zouden kunnen worden.

De heer Wuyts preciseerd dat over de laatste opmerking van de voorzitter nog een grondige bespreking zou moeten plaatshebben. Een moeilijkheid kan zich immers voordoen als gevolg van de gelijktijdige toepassing van artikel 11 van de wet van 22 maart 1995, dat in het raam van het door de ombudsmannen ingesteld onderzoek de plicht tot geheimhouding opheft, en artikel 12 van die wet, dat de ombudsmannen de verplichting oplegt de procureur des Konings op de hoogte te brengen als ze een feit vaststellen dat een misdaad of een wanbedrijf kan zijn.

Hij stipt bovendien aan dat alleen een algemene aanbeveling wordt geformuleerd als uit het onderzoek van verschillende klachten een algemene trend blijkt.

*
* *

De commissie stemt in met de voorstellen van de voorzitter en van mevrouw Hermans.

5. Ministère de l'Intérieur

A. *Réclamations relatives à l'accès des étrangers au territoire, à leur séjour, à leur établissement et à leur éloignement* (point 3.4.1 du chapitre 2 des rapports annuels 1997 et 1998)

1. Présentation par le collège des médiateurs fédéraux

M. Monette signale que ce type de plaintes représente environ 20 % des plaintes dont le collège des médiateurs fédéraux a été saisi; de 1997 à 1998 le nombre de ces plaintes a connu une croissance de 300 %.

Dans 41 % des cas en 1997 et dans 25 % des cas en 1998, le collège a conclu à la mal-administration, le plus souvent en raison de la gestion non consciencieuse du dossier.

Le principe du raisonnable, dont la vérification s'impose d'autant plus que la loi donne au fonctionnaire un important pouvoir d'appréciation, est en l'occurrence fréquemment mis à mal : la loi est en effet souvent appliquée avec un excès de rigueur. Le médiateur relève à cet égard que des fonctionnaires de niveau 2 sont bien souvent appelés à exercer ce pouvoir d'appréciation sans disposer d'instructions précises.

M. Monette précise par ailleurs que le collège des médiateurs fédéraux et l'Office des étrangers ainsi que le service des Légalisations du ministère de l'Intérieur ont pu établir une excellente collaboration.

Les imprécisions relatives à la pratique administrative d'octroi de dérogations aux règles en matière d'accès au territoire, que les médiateurs notaient déjà dans leur rapport annuel 1997, font l'objet de la *recommandation générale 98/1*.

En ce qui concerne l'octroi de visas, les médiateurs ont relevé, tant l'imprécision de l'information au sujet des critères de prise en charge par un garant belge, que l'absence de motivation de la décision de refus d'octroi d'un visa malgré la prise en charge par un garant belge. Des questions se posent également quant au rôle du poste diplomatique à l'étranger en matière d'octroi de visas; ce rôle des postes diplomatiques à l'étranger soulève en outre la question structurelle de la répartition de compétence entre deux départements différents.

Les médiateurs relèvent également l'absence de critère clair en ce qui concerne les séjours humanitaires (article 9, alinéa 3, de la loi du 15 décembre 1980). En raison du caractère éminemment politique de la problématique, celle-ci relève du parlement et non des médiateurs. L'analyse du dysfonctionnement ad-

5. Ministerie van Binnenlandse Zaken

A. *Verzoeken met betrekking tot de administratief-rechtelijke toestand van de vreemdeling inzake toegang, verblijf, vestiging en verwijdering van het grondgebied* (punt 3.4.1 van hoofdstuk 2 van de jaarverslagen 1997 en 1998)

1. Voorstelling door het college van de federale ombudsmannen

De heer Monette wijst erop dat soortgelijke klachten ongeveer 20 % van de klachten uitmaakt die bij het college van de federale ombudsmannen werden ingediend; in vergelijking met 1997 steeg dat aantal klachten in 1998 met 300 %.

In 41 % van de in 1997 behandelde en in 25 % van de in 1998 behandelde dossiers besloot het college, meestal op grond van de niet gerede behandeling van het dossier, tot onbehoorlijk bestuur.

Met name het redelijkheidsbeginsel, dat zeker moet worden getoetst nu de wet de ambtenaar een belangrijke beoordelingsbevoegdheid toekent, wordt vaak met voeten getreden : de wet wordt immers vaak al te strikt toegepast. In dat verband stelt de ombudsman vast dat al te vaak ambtenaren van niveau 2 met de uitoefening van die beoordelingsbevoegdheid worden belast, zonder daartoe nauwkeurige richtlijnen te hebben ontvangen.

De heer Monette preciseert voorts dat het college van de federale ombudsmannen voortreffelijk met de Dienst Vreemdelingenzaken alsmede met de Dienst Legalisaties van het ministerie van Binnenlandse Zaken heeft kunnen samenwerken.

De door de ombudsmannen in hun jaarverslag 1997 al aangehaalde onnauwkeurigheden in verband met de bestuurlijke praktijk om afwijkingen op de regeling inzake de toegang tot het grondgebied toe te kennen, komen in de *algemene aanbeveling 98/1* aan bod.

In verband met het uitreiken van visa hebben de ombudsmannen vastgesteld dat onnauwkeurige informatie wordt verstrekt rond de criteria die voor de tenlasteneming door een Belgisch garant in aanmerking worden genomen, alsmede dat de beslissingen tot weigering om — ondanks de tenlasteneming door een Belgisch garant — een visum uit te reiken, niet worden gemotiveerd. Ook rijzen een aantal vragen omtrent de rol van de diplomatieke post in het buitenland voor het uitreiken van visa. Met die rol van de diplomatieke posten in het buitenland wordt tevens het structurele vraagstuk rond de bevoegdheidsverdeling tussen twee verschillende departementen aangesneden.

De ombudsmannen wijzen ook op het ontbreken van enig duidelijk omlind criterium voor het toekennen van het « humanitair verblijf » (artikel 9, derde lid, van de wet van 15 december 1980). Gelet op het uitermate politieke aspect van het vraagstuk, ressorteert die zaak onder het parlement, niet onder de

ministériel et de l'insuffisance de la législation en la matière permet toutefois au collège des médiateurs d'apporter sa propre contribution, et ce fût la raison de la note que ce dernier a adressée en octobre 1998 au gouvernement et au parlement.

En ce qui concerne l'asile médical, les médiateurs ont relevé une information insuffisante au requérant, dans la mesure où le dossier médical fondant la décision de refus ne lui était pas communiqué. Ces dossiers ont donné lieu aux *recommandations officielles* 98/12 et 98/5.

Les plaintes les plus délicates concernent le regroupement familial, et plus précisément les mariages mixtes. Ces dossiers ont donné lieu aux *recommandations officielles* 98/3, 98/14, 98/15 et 98/10.

Les demandes d'établissement, le droit de retour et la situation d'étudiants étrangers en Belgique ont également donné lieu à des plaintes adressées au collège des médiateurs fédéraux. Ces dossiers n'ont toutefois donné lieu à aucune recommandation officielle.

En conclusion, la recommandation officielle 98/1, déjà citée, met en évidence la nécessité d'élaborer des critères plus clairs, afin d'améliorer la lisibilité de la loi et d'assurer une application plus rigoureuse du principe d'égalité de traitement.

2. Interventions des membres

M. Wauters considère qu'il convient de charger les médiateurs d'une mission d'investigation au sujet du fonctionnement de l'Office des étrangers. Une enquête plus approfondie devrait en effet permettre de vérifier si les constatations telles qu'elles apparaissent se vérifient et de tirer les conclusions qui s'imposent. Il souhaite toutefois que ces conclusions soient mises en rapport avec les conclusions relatives au ministère des Affaires étrangères (rapport annuel 1998, pp. 96-97) qui concernent également l'intégration des étrangers.

Il demande si la conclusion des médiateurs (rapport annuel 1998, p. 69) en ce qui concerne l'absence de critères clairs en matière d'octroi d'un permis de séjour de plus de trois mois dont la demande est introduite en Belgique, est toujours d'actualité après les déclarations du gouvernement à ce sujet.

Il propose que la commission des Pétitions donne suite aux observations ci-dessous :

1. L'observation relative à la nécessité de préciser les modalités d'exécution de l'article 2, alinéa 2, de la loi du 15 décembre 1980, lequel concerne l'autorisation d'accès au territoire à un étranger qui n'est pas porteur des documents requis à l'alinéa 1^{er} de cet article (rapport annuel 1998, p. 66, point 3.4.1.3./A. — « Accès au territoire »).

ombudsmannen. Na de analyse van de gebrekkige werking op bestuurlijk vlak en van de ontoereikende wetgeving terzake, kon het college van de ombudsmannen evenwel zijn eigen bijdrage leveren; van daar de nota die het college in oktober 1998 aan de regering en aan het parlement heeft gezonden.

In verband met het medisch asiel hebben de ombudsmannen vastgesteld dat de verzoeker terzake onvoldoende werd voorgelicht, aangezien het medisch dossier dat aan de beslissing tot weigering ten grondslag lag, hem niet werd bezorgd. Die dossiers hebben aanleiding gegeven tot de *officiële aanbevelingen* 98/12 en 98/5.

De meest delicate klachten betreffen de dossiers inzake gezinshereniging, en meer speciaal de gemengde huwelijken. Die dossiers hebben aanleiding gegeven tot de *officiële aanbevelingen* 98/3, 98/14, 98/15 en 98/10.

Ook over aanvragen tot vestiging, het recht op terugkeer en de toestand van buitenlandse studenten in België liepen bij het college van de federale ombudsmannen een aantal klachten binnen. Met betrekking tot die dossiers werd evenwel geen enkele officiële aanbeveling geformuleerd.

Tot besluit zij gesteld dat de reeds vermelde officiële aanbeveling 98/1 de noodzaak beklemtoont om duidelijker criteria aan te leggen teneinde de wet leesbaarder te maken en een striktere toepassing van het beginsel van de gelijke behandeling te waarborgen.

2. Uiteenzettingen van de leden

De heer Wauters stelt dat de ombudsmannen moeten worden belast met een onderzoek naar de werking van de Dienst Vreemdelingenzaken. Een diepgaander onderzoek moet immers aantonen of de gedane vaststellingen kloppen, en moet het mogelijk maken daaruit de nodige conclusies te trekken. Hij wenst evenwel dat die conclusies gelinkt zouden worden aan de conclusies die ook in verband met het ministerie van Buitenlandse Zaken werden gemaakt betreffende de integratie van de vreemdelingen (jaarverslag 1998, blz. 96-97).

Hij vraagt of de conclusie van de ombudsmannen (jaarverslag 1998, blz. 69) over het ontbreken van duidelijke criteria inzake het uitreiken van een — in België aangevraagde — verblijfsvergunning van meer dan drie maanden, na de verklaringen terzake van de regering, nog steeds geldt.

Hij stelt voor dat de commissie voor de Verzoekschriften op de volgende opmerkingen ingaat :

1. De opmerking over de noodzaak om de nadere regels te bepalen omtrent de tenuitvoerlegging van artikel 2, tweede lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied van een vreemdeling die geen houder is van de door het eerste lid van dat artikel vereiste documenten (jaarverslag 1998, blz. 66, punt 3.4.1.3./A. — « Toegang tot het grondgebied »).

2. L'observation relative à la nécessité de préciser les modalités d'exécution de l'article 3bis, alinéa 5 (*nouveau*), de la loi du 15 décembre 1980, concernant l'engagement de prise en charge et la récupération des sommes à charge de la personne qui a signé cet engagement (rapport annuel 1998, p. 68, point 3.4.1.3./B. — 2°).

3. L'observation visant à assurer une information claire, précise et uniforme au sujet des exigences minimales requises en matière de délivrance de visas touristiques (rapport annuel 1998, p. 68, point 3.4.1.3./B. — 3°).

Il suggère enfin que la commission soutienne la proposition des médiateurs fédéraux de se charger d'une mission de médiation concernant les revendications des demandeurs d'asile réfugiés dans les églises.

M. Taelman attire l'attention sur la conclusion des médiateurs (rapport annuel 1998, p. 82) au sujet du recours par l'Office des étrangers à des procédures et des règles informelles situées à la marge voire en dehors de la loi de 1980, et qui ne correspond ni au respect de la loi, ni au respect des principes de bonne administration.

S'il se confirme qu'il en est bien ainsi, cette conclusion ne peut laisser indifférent aucun membre de la commission des Pétitions et une investigation urgente s'imposerait dans ce cas.

M. Wauters souligne que tel est le sens de sa proposition demandant au collège des médiateurs fédéraux de mener une investigation sur le fonctionnement de l'Office des étrangers (Doc. n° 1900/1-98/99); l'examen de cette proposition est de la compétence de la commission des Pétitions; il convient toutefois que l'examen de ses trois autres propositions est du ressort de la commission de l'Intérieur.

M. Taelman objecte à *M. Wauters* que les médiateurs fédéraux, avant de se prononcer de manière aussi péremptoire, auront sans nul doute déjà mené une investigation approfondie, dont la nécessité ne s'impose dès lors plus. Il revient dès lors au ministre de veiller à l'application de la loi.

Mme Hermans est également d'avis qu'il ne revient pas à la commission des Pétitions d'examiner dans le détail le contenu des différentes plaintes. La problématique relevée par les médiateurs est d'importance capitale. Elle note toutefois que le jugement de la population au sujet de la politique d'asile, considérée comme extrêmement sévère, n'est pas toujours confirmé par les médiateurs. À cet égard, le ministre de l'Intérieur a déclaré que l'administration ne peut que juger au cas par cas; ceci crée immanquablement une certaine inégalité. Une loi prévoyant un traitement uniforme est-elle dès lors possible, voire même souhaitable ? Le problème qui se pose en matière

2. De opmerking over de noodzaak om de nadere regels te bepalen omtrent de tenuitvoerlegging van artikel 3bis, vijfde lid (*nieuw*), van de wet van 15 december 1980, inzake de verbintenis tot tenlasteneming en de terugvordering van de bedragen ten laste van de persoon die voormelde verbintenis heeft ondertekend (jaarverslag 1998, blz. 68, punt 3.4.1.3/B. — 2°);

3. De opmerking die ertoe strekt duidelijke, precieze en eenvormige informatie te verstrekken over de minimumvereisten waaraan voor het toekennen van toeristenvisa moet worden voldaan (jaarverslag 1998, blz. 68, punt 3.4.1.3./B. — 3°).

Ten slotte suggereert hij dat de commissie het voorstel van de federale ombudsmannen zou steunen om als bemiddelaar op te treden in verband met de eisen van de asielaanvragers die hun toevlucht in de kerken hebben gezocht.

De heer Taelman vestigt de aandacht op de conclusie van de ombudsmannen (jaarverslag 1998, blz. 82) over de aanwending, door de Dienst Vreemdelingenzaken, van een aantal informele procedures en regels die zich in de rand of zelfs buiten de wet van 1980 situeren, en die zowel de rechtsregels als de beginnelen van behoorlijk bestuur met voeten treden.

Mocht blijken dat zulks inderdaad het geval is, dan kan die conclusie geen enkel lid van de commissie voor de Verzoekschriften onberoerd laten en is een dringend onderzoek vereist.

De heer Wauters onderstreept dat zulks de strekking is van zijn voorstel van verzoek aan het college van de federale ombudsmannen om een onderzoek in te stellen naar de werking van de Dienst Vreemdelingenzaken (Stuk n° 1900/1-98/99); voor de bespreking van dat voorstel is de commissie voor de Verzoekschriften bevoegd; de bespreking van de drie andere door hem ingediende voorstellen moet evenwel door de commissie voor de Binnenlandse Zaken gebeuren.

De heer Taelman werpt tegen die opmerking van de heer Wauters op dat de federale ombudsmannen, vooraleer een dergelijke uitspraak te doen die aan duidelijkheid niets te wensen overlaat, zonder enige twijfel reeds een diepgaand onderzoek zullen hebben uitgevoerd, dat dus niet langer vereist is. Het komt dan ook de minister toe erop toe te zien dat de wet wordt toegepast.

Ook *mevrouw Hermans* is van mening dat het de commissie voor de Verzoekschriften niet toekomt een grondige inhoudelijke analyse van de diverse klachten te maken. Het door de ombudsmannen aangekaarte vraagstuk is van kapitaal belang. De spreker merkt evenwel op dat het feit dat de bevolking het asielbeleid als al te streng beoordeelt, niet steeds door de ombudsmannen wordt bevestigd. In dat verband heeft de minister van Binnenlandse Zaken verklaard dat de administratie alleen maar elk geval op zich kan beoordelen; zulks leidt onherroepelijk tot enige ongelijkheid. Is een wet die in een eenvormige behandeling voorziet dan wel mogelijk, of zelfs wen-

d'accueil des étrangers en Belgique réside précisément dans ce paradoxe.

Si elle doute que le collège des médiateurs soit l'instance la plus appropriée pour envisager cette problématique, leurs observations sont toutefois un apport appréciable. Mais quelle est alors cette instance et quelle est la compétence précise des médiateurs en la matière ?

Elle rappelle les interpellations et questions qui ont été développées en commission de l'Intérieur le 8 décembre 1998, et la réponse du ministre qui annonce une circulaire diffusée après concertation avec quelques organisations concernées. Si la confiance au ministre doit donc être maintenue, il est vrai qu'il n'est pas possible d'ignorer les problèmes sociaux qui se posent actuellement.

Mais elle souligne qu'il convient de bien distinguer les compétences respectives des médiateurs, de la commission des Pétitions et du ministre dans la perspective à la fois d'un débat cohérent et d'une solution à l'échéance la plus rapprochée possible.

M. Wauters précise que sa proposition ne vise pas tant le contenu politique de la problématique que le fonctionnement de l'Office des étrangers; c'est la raison pour laquelle il a déposé, sur la base de l'article 1^{er}, 2^o, de la loi du 22 mars 1995 instaurant des médiateurs fédéraux, la proposition demandant au collège des médiateurs fédéraux de mener une investigation sur le fonctionnement de l'Office des étrangers (Doc. n° 1900/1-98/99).

M. Moock rappelle que le jugement de mal-administration formulé par les médiateurs fédéraux est à nuancer par la constatation d'une évolution positive depuis le précédent rapport annuel des médiateurs.

M. Monette rappelle les dispositions de la loi du 22 mars 1995 relatives aux investigations dont la Chambre peut charger les médiateurs et celles du règlement en ce qui concerne les rapports de la commission des Pétitions.

Il rappelle enfin la procédure de médiation qui peut être menée par les médiateurs à la demande de l'une des parties, afin de concilier les points de vue du réclamant et des services concernés.

Le président propose à la commission de transmettre à la commission de l'Intérieur l'ensemble des constatations, observations et recommandations formulées par le collège des médiateurs fédéraux au sujet de l'Office des étrangers.

Il propose par ailleurs de suspendre la discussion de la proposition de *M. Wauters* demandant au collè-

selijk ? Het probleem dat rijst in verband met de opvang van vreemdelingen in België, vloeit precies uit die paradox voort.

De spreekster vraagt zich af of het college van de ombudsmannen wel de meest geëigende instantie is om dat vraagstuk te behandelen. Zulks doet evenwel niets af aan de belangrijke inbreng van hun opmerkingen. Maar welke instantie komt daarvoor dan wel in aanmerking en welke bevoegdheden hebben de ombudsmannen in dat verband precies ?

Zij memoreert de interpellaties en vragen die op 8 december 1998 in de commissie voor de Binnenlandse Zaken aan bod kwamen, en het antwoord van de minister die de verspreiding aankondigt van een circulaire, nadat met een aantal betrokken organisaties terzake overleg zal zijn gepleegd. De minister moet weliswaar het vertrouwen blijven behouden, maar zulks neemt niet weg dat het onmogelijk is voorbij te gaan aan de sociale problemen die momenteel rijzen.

Maar zij onderstreept dat zowel een coherent debat als een snelle uitwerking van een oplossing vereisen dat de respectieve bevoegdheden van de ombudsmannen, van de commissie voor de Verzoekschriften en van de minister duidelijk worden afgelijnd.

De heer Wauters preciseert dat het door hem ingediende voorstel van verzoek niet zozeer betrekking heeft op de politieke inhoud van het vraagstuk, dan wel op de werking van de Dienst Vreemdelingenzaken. Daarom heeft hij, op grond van artikel 1, 2^o, van de wet van 22 maart 1995 tot instelling van de federale ombudsmannen, het voorstel ingediend dat ertoe strekt het college van de federale ombudsmannen te vragen een onderzoek in te stellen naar de werking van de Dienst Vreemdelingenzaken (Stuk n° 1900/1-98/99).

De heer Moock herinnert eraan dat de door de federale ombudsmannen geformuleerde beoordeling van onbehoorlijk bestuur moet worden genuanceerd door de vaststelling dat sinds het vorige jaarverslag van de ombudsmannen de zaken in positieve zin gekenterd zijn.

De heer Monette memoreert de bepalingen van de wet van 22 maart 1995 betreffende de onderzoeken die de Kamer aan de ombudsmannen kan opdragen en de bepalingen van het Reglement in verband met de verslagen van de commissie voor de Verzoekschriften.

Ten slotte verwijst hij naar de bemiddelingsprocedure die op verzoek van een van de partijen door de ombudsmannen kan worden ingesteld teneinde de standpunten van de indiener van de klacht en de betrokken diensten met elkaar te verzoenen.

De voorzitter stelt de commissie voor de door het college van de federale ombudsmannen geformuleerde vaststellingen, opmerkingen en aanbevelingen met betrekking tot de Dienst Vreemdelingenzaken aan de commissie voor de Binnenlandse Zaken over te zenden.

Hij stelt ook voor de bespreking van het door de heer Wauters ingediende voorstel om het college van

ge des médiateurs fédéraux de mener une investigation sur le fonctionnement de l'Office des étrangers (Doc. n° 1900/1) en attendant l'avis de la commission de l'Intérieur au sujet du chapitre des rapports annuels 1997 et 1998 consacré à l'Office des étrangers.

La commission se rallie à ces propositions.

B. Les autres réclamations concernant le ministère de l'Intérieur (point 3.4.2 du chapitre 2 des rapports annuels 1997 et 1998)

M. Wuyts précise que le nombre des autres réclamations concernant le ministère de l'Intérieur est réduit. Il relève d'abord la coordination administrative requise en ce qui concerne l'intervention des CPAS à l'égard des personnes ayant demandé le statut de réfugié et inscrites dans un registre d'attente. Le médiateur signale ensuite les difficultés qui ont surgi en matière de statut du personnel employé dans un centre fermé pour illégaux et qui ont donné lieu à la *recommandation officielle 98/18*.

M. Wauters considère qu'il convient de donner suite aux observations des médiateurs en ce qui concerne la formation du personnel dans les centres fermés pour illégaux.

6. Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au développement (point 3.5 du chapitre 2 des rapports annuels 1997 et 1998)

M. Wuyts fait observer le nombre relativement réduit de plaintes et note les efforts de ce département en matière d'information. Il relève principalement quelques difficultés d'ordre linguistique qui ont surgi dans certains postes diplomatiques à l'étranger, dont le personnel n'est pas toujours en mesure de répondre dans la langue des ressortissants belges qui s'adressent à eux. Les médiateurs ont également formulé des recommandations relatives à la courtoisie de l'accueil dans ces postes diplomatiques à l'étranger, qui ont été suivies d'initiatives du département.

M. Monette signale que compte tenu des compétences des ministères de l'Intérieur et des Affaires étrangères en matière de légalisation d'actes, une meilleure coordination est recommandée, éventuellement par le détachement de fonctionnaires du ministère de l'Intérieur auprès de certains postes diplomatiques particulièrement sensibles.

M. Wauters se réjouit de la qualité de l'information d'une circulaire relative au regroupement familial.

Le président propose à la commission de transmettre à la commission des Relations extérieures l'observation des médiateurs fédéraux relative à la coordination à assurer entre les départements de

de la fédération des ombudsmannen te verzoeken een onderzoek in te stellen naar de werking van de Dienst Vreemdelingenzaken (Stuk n° 1900/1) te verdagen in afwachting van het advies van de commissie voor de Binnenlandse Zaken over het aan de Dienst Vreemdelingenzaken gewijde hoofdstuk van de jaarverslagen 1997 en 1998.

De commissie stemt met die voorstellen in.

B. De overige verzoeken in verband met het ministerie van Binnenlandse Zaken (punt 3.4.2 van hoofdstuk 2 van de jaarverslagen 1997 en 1998)

De heer Wuyts préciseert dat er in verband met het ministerie van Binnenlandse Zaken weinig andere verzoeken zijn. Hij wijst eerst op de vereiste administratieve coördinatie in verband met het optreden van de OCMW's ten aanzien van de personen die het statuut van vluchteling hebben gevraagd en zijn opgenomen in een wachtregister. Vervolgens stipt de ombudsman de moeilijkheden aan die gerezen zijn inzake de rechtstoestand van het personeel van een gesloten centrum voor illegalen en die hebben geleid tot de *officiële aanbeveling 98/18*.

Volgens *de heer Wauters* moet gevolg worden gegeven aan de opmerkingen van de ombudsmannen aangaande de opleiding van het personeel van de gesloten centra voor illegalen.

6. Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking (punt 3.5 van hoofdstuk 2 van de jaarverslagen 1997 en 1998)

De heer Wuyts wijst op het vrij beperkte aantal klachten en op de inspanningen van dat departement op het stuk van de informatie. Hij stipt hoofdzakelijk enkele taalproblemen aan die zijn gerezen in sommige diplomatieke posten in het buitenland waarvan het personeel niet altijd in staat is om te antwoorden in de taal van de Belgische onderdanen die zich tot hen hebben gewend. De ombudsmannen hebben ook aanbevelingen gedaan omtrent de hoffelijkheid van de ontvangst in die diplomatieke posten in het buitenland, die hebben geleid tot initiatieven vanwege het departement.

De heer Monette geeft aan dat, rekening houdend met de bevoegdheden van de ministeries van Binnenlandse Zaken en Buitenlandse Zaken op het stuk van de legalisering van akten, een betere coördinatie wordt aanbevolen, eventueel door ambtenaren van het ministerie van Binnenlandse Zaken te detacheren bij bepaalde bijzonder gevoelige diplomatieke posten.

De heer Wauters is verheugd over de kwaliteit van de informatie van een circulaire aangaande de gezinshereniging.

De voorzitter stelt de commissie voor om de opmerking van de federale ombudsmannen betreffende de coördinatie waarvoor moet worden gezorgd tussen de departementen Binnenlandse Zaken en Buitenland-

l'Intérieur et des Affaires étrangères en ce qui concerne la légalisation de documents.

La commission se rallie à cette proposition.

7. Ministère de la Défense nationale
(point 3.6 du chapitre 2 des rapports annuels 1997 et 1998)

M. Monette souligne ici aussi le nombre réduit de plaintes introduites au sujet de ce département. Parmi les plaintes introduites en 1997, il relève celle d'un appelé de la levée 1992, dont l'établissement à l'étranger n'avait pas été communiqué aux autorités militaires et qui avait dès lors été considéré comme déserteur. Parmi les 1 500 dossiers de désertion ouverts au ministère de la Défense nationale, d'autres peuvent avoir leur origine dans une erreur administrative analogue.

Les médiateurs ont encore été saisis de la réclamation d'un plaignant germanophone, au sujet de la non-application de la loi du 30 juillet 1938 relative à l'emploi des langues à l'armée. Ce dossier fait l'objet d'une enquête par le chef d'état-major.

Ces réclamations ne font l'objet d'aucune *réclamation officielle ou générale* du collège des médiateurs fédéraux.

La commission n'a formulé aucune observation.

8. Ministère des Finances

A. Réclamations relatives à ce département, à l'exclusion des plaintes relatives aux pensions
(point 3.7.1 du chapitre 2 des rapports annuels 1997 et 1998)

M. Monette rappelle que le nombre de plaintes, qui s'élève à 484, doit être tempéré par l'importance de ce département, qui emploie 38 000 agents, soit près d'un quart de l'effectif des agents de l'État.

Une large majorité, soit 90 % des réclamations sont introduites par des personnes physiques.

Les médiateurs ont conclu à une mal-administration, en 1997 dans 41 % et en 1998 dans 44 % des dossiers qu'ils ont traités. Cette évaluation s'explique le plus souvent par une gestion non consciencieuse du dossier.

En ce qui concerne l'administration des Contributions directes, les rapports annuels font la distinction entre l'établissement de l'impôt et le recouvrement de l'impôt.

1. Administration des Contributions directes

a. L'établissement de l'impôt

La date pour la remise de la déclaration de l'impôt des personnes physiques a été postposée en 1998, à la

se Zaken op het stuk van de legalisering van de documenten aan de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen over te zenden.

De commissie is het met dat voorstel eens.

7. Ministerie van Landsverdediging (punt 3.6 van hoofdstuk 2 van de jaarverslagen 1997 en 1998)

De heer Monette vestigt ook hier de aandacht op het gering aantal klachten in verband met dat departement. Onder de klachten die in 1997 werden ingediend, wijst hij op die van een dienstplichtige van de lichte 1992 wiens vestiging in het buitenland niet aan de militaire overheid was medegedeeld en die dan ook als deserteur werd beschouwd. Ook andere van de 1 500 desertiedossiers bij het ministerie van Landsverdediging kunnen het gevolg zijn aan een soortgelijke administratieve vergissing.

De ombudsmannen hebben ook een klacht ontvangen van een Duitstalige in verband met de niet-toepassing van de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger. De stafchef voert terzake een onderzoek uit.

Het college van federale ombudsmannen heeft in verband met die klachten geen *officiële of algemene aanbeveling* opgesteld.

De commissie heeft geen enkele opmerking gemaakt.

8. Ministerie van Financiën

A. Klachten betreffende dat departement, met uitzondering van de pensioenen (punt 3.7.1 van hoofdstuk 2 van de jaarverslagen 1997 en 1998)

De heer Monette herinnert eraan dat het aantal klachten (te weten 484) moet worden gerelativeerd, gelet op de omvang van dat departement, waar 38 000 ambtenaren werken, dat wil zeggen bijna een vierde van het totale personeelsbestand van de Staat.

De overgrote meerderheid (namelijk 90 %) van de klachten werd ingediend door natuurlijke personen.

De ombudsmannen zijn in 1997 in 41 % en in 1998 in 44 % van de dossiers tot het besluit gekomen dat er sprake was van onbehoorlijk bestuur. In de meeste gevallen is dat te verklaren door een gebrek aan nauwgezetheid bij het beheer van het dossier.

Wat de administratie der Directe Belastingen betreft, wordt in de jaarverslagen een onderscheid gemaakt tussen het vestigen en het innen van de belasting.

1. Administratie der Directe Belastingen

a. Vestiging van de belasting

In 1998 werden de aangifteformulieren te laat verzonden en als gevolg daarvan werd de indiening

suite de la distribution tardive des formulaires de déclaration.

Quelques plaintes mettent en cause l'acharnement fiscal à l'occasion du contrôle des déclarations : le rôle des médiateurs fédéraux se borne dans ces cas à vérifier si les principes de bonne administration ont été respectés. Trois de ces plaintes seulement ont fait l'objet d'un examen au fond par les médiateurs, qui ont jugé la plainte fondée dans un seul cas. L'abus constaté sera formellement dénoncé dans le rapport annuel 1999.

De manière générale, les médiateurs ont constaté le caractère tardif de la réponse à fournir aux contribuables par les fonctionnaires du ministère des Finances ou le retard à statuer du directeur régional lorsqu'il est saisi en tant qu'instance de recours. Ces constatations ont fait l'objet de la *recommandation générale* 97/8 et de la *recommandation officielle* 98/7. Deux projets de loi ont été déposés depuis, le projet de loi relatif au contentieux en matière fiscale (Doc. Chambre n^{os} 1341/1 à 18) et le projet de loi relatif à l'organisation judiciaire en matière fiscale (Doc. Chambre n^{os} 1342/1 à 17). De nombreux recours sont toujours pendants devant les directeurs régionaux et devront être traités sous le régime de la loi actuelle, laquelle ne prévoit pas de délai à statuer; lors de l'entrée en vigueur des nouvelles dispositions, qui prévoient un délai contraignant, il y aura lieu de tenir compte de ce contentieux.

b. *Le recouvrement de l'impôt*

Le médiateur est souvent confronté en la matière à des cas d'inéquité; le ministère des Finances objecte dans ces cas qu'il est tenu d'appliquer la loi, même si, ce faisant, une injustice est créée, en invoquant notamment le contrôle de la Cour des comptes.

Le thème de l'application équitable de la loi appelle un débat de fond au sein de la commission des Pétitions dans la mesure où le rôle du médiateur est en question. Il ressort en effet des travaux préparatoires de la loi du 22 mars 1995 instituant les médiateurs fédéraux que le législateur a voulu permettre à leur office de formuler des recommandations en équité. D'autres administrations, telles que l'Office national de sécurité sociale, acceptent de tenir compte de ce principe d'équité.

Le recouvrement des dettes fiscales d'époux séparés de fait soulève un problème délicat. Si la loi est claire à ce sujet, son application l'est moins : il semble que dans certains cas, l'administration soit tentée de recouvrer la totalité de la dette fiscale auprès de celui des époux qui est le plus facile à atteindre, quel que soit celui qui se trouve à l'origine de la dette.

van de belastingaangifte van de natuurlijke personen uitgesteld.

Enkele klachten hebben betrekking op de verbetering bij de fiscale controle van de aangiften : in die gevallen is de rol van de ombudsmannen beperkt tot het nazien of de beginselen van behoorlijk bestuur in acht werden genomen. De ombudsmannen hebben slechts drie van die klachten ten gronde onderzocht en in één van die gevallen de klacht gegrond verklaard. Het vastgestelde misbruik zal uitdrukkelijk aan de kaak worden gesteld in het jaarverslag 1999.

De ombudsmannen hebben in het algemeen vastgesteld dat de belastingplichtigen lang moeten wachten op het antwoord van de ambtenaren van het ministerie van Financiën of op de beslissing van de gewestelijke directeur, wanneer de zaak in beroep bij hem aanhangig werd gemaakt. Als gevolg van die vaststellingen werden de *algemene aanbeveling* 97/8 en *officiële aanbeveling* 98/7 opgesteld. Sindsdien werden twee wetsontwerpen ingediend, te weten het wetsontwerp betreffende de beslechting van de fiscale geschillen (Stuk n^o 1341/1 tot 18) en het wetsontwerp betreffende de rechterlijke inrichting in fiscale zaken (Stuk n^o 1342/1 tot 17). Tal van beroepen werden nog niet beslecht door de gewestelijke directeurs en zullen moeten worden behandeld overeenkomstig de vigerende wet, waarin geen termijn wordt vastgesteld om uitspraak te doen. Bij de inwerkingtreding van de nieuwe bepalingen, die in een dwingende termijn voorzien, zal rekening moeten worden gehouden met die geschillen.

b. *De invordering van de belasting*

De ombudsman heeft terzake vaak te maken met gevallen van onrechtvaardigheid. Het ministerie van Financiën werpt dan tegen dat het de wet moet toepassen zelfs als zodoende een onrecht in het leven wordt geroepen, door onder meer de controle van het Rekenhof aan te voeren.

Het thema van de billijke toepassing van de wet noopt tot een grondige bespreking in de commissie voor de Verzoekschriften omdat de rol van de ombudsman in het geding is. Uit de parlementaire voorbereiding van de wet van 22 maart 1995 tot instelling van federale ombudsmannen blijkt dat de wetgever hun de mogelijkheid heeft willen bieden om aanbevelingen naar billijkheid te formuleren. Andere administraties, zoals de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, aanvaarden rekening te houden met dat billijkheidsbeginsel.

Met de invordering van de belastingschulden van feitelijk gescheiden echtgenoten rijst een delicaat pijnpunt. De wet is terzake weliswaar duidelijk, maar de toepassing ervan is dat minder : de administratie blijkt in sommige gevallen geneigd te zijn om het volledige bedrag van de belastingschulden in te vorderen bij de gemakkelijkst te bereiken echtgenoot, ongeacht wie van de echtgenoten de schuld heeft veroorzaakt.

L'analyse d'autres dossiers a créé chez les médiateurs l'impression que le ministère des Finances confie trop rapidement le recouvrement de dettes fiscales à des huissiers, soit sans avoir vérifié la disposition du contribuable à apurer sa dette, soit auprès de contribuables manifestement insolvable et dont la dette est ainsi alourdie.

Les réclamations relatives à l'administration des contributions directes ont encore fait l'objet des *recommandations officielles 98/17 et 98/9*.

*
* *

M. Taelman souligne la pertinence des recommandations des médiateurs fédéraux.

Le président retient de l'exposé du médiateur fédéral que leurs observations au sujet de plusieurs dossiers seront réexaminées dans le cadre du rapport annuel 1999. Il propose de soumettre à la commission des Finances les recommandations officielles formulées par les médiateurs fédéraux.

La commission se rallie à ces propositions.

2. Administration des Douanes et Accises — Administration de la TVA, de l'Enregistrement et des Domaines

M. Monette fait observer qu'une seule réclamation a été introduite en ce qui concerne la première de ces administrations.

Parmi les réclamations enregistrées au sujet de la seconde de ces administrations, il attire l'attention de la Chambre sur les divergences dans l'application de la loi selon les directions régionales en ce qui concerne les avantages fiscaux : l'administration a été invitée à uniformiser l'application de la loi. Cette observation vaut également pour les amendes et les plans d'apurement. S'il est souhaitable que les directeurs régionaux conservent leur pouvoir d'appréciation, ce pouvoir ne peut cependant pas conduire à des inégalités, voire à des inéquités.

Dans un autre dossier, les médiateurs ont mis en cause l'interprétation de la loi par l'administration, qu'ils ont jugée contraire aux principes constitutionnels d'égalité et de non-discrimination. À l'occasion du traitement de cette réclamation, la question de la faculté pour les médiateurs fédéraux de poser une question préjudicielle à la Cour d'arbitrage s'est présentée et a fait l'objet de la *recommandation générale (97/5)* formulée dans le cadre du rapport annuel 1997. Le contrôle de l'administration, le contrôle de la légalité et le contrôle de l'équité font partie des missions des médiateurs; le contrôle de la légalité comprend notamment celui de l'interprétation de la loi par l'administration et la conformité de cette interprétation avec les principes constitutionnels; ce contrôle de la légalité ne s'étend bien évidemment pas à la conformité des lois aux principes constitu-

Het onderzoek van andere dossiers heeft bij de ombudsmannen de indruk gewekt dat het ministerie van Financiën de invordering van belastingsschulden al te vlug toevertrouwd aan deurwaarders, hetzij zonder na te gaan of de belastingsschuldige bereid is om zijn schuld aan te zuiveren, hetzij bij belastingplichtigen die kennelijk onvermogen zijn en wier schuld aldus wordt verzwaard.

De klachten met betrekking tot de Administratie der directe belastingen hebben nog aanleiding geven tot de *officiële aanbevelingen 98/17 en 98/9*.

*
* *

De heer Taelman wijst op de deugdelijkheid van de aanbevelingen van de federale ombudsmannen.

De voorzitter onthoudt van de uiteenzetting van de federale ombudsman dat hun opmerkingen in verband met diverse dossiers opnieuw zullen worden besproken in het kader van het jaarverslag 1999. Hij stelt voor de officiële aanbevelingen van de federale ombudsmannen voor te leggen aan de commissie voor de Financiën.

De commissie is het met dat voorstel eens.

2. Administratie der Douane en Accijnzen - Administratie van de BTW, de Registratie en Domeinen

De heer Monette stipt aan dat slechts één klacht werd ingediend met betrekking tot de eerste administratie.

In verband met de klachten aangaande de andere administratie vestigt hij de aandacht van de Kamer op de uiteenlopende toepassingen van de wet inzake de fiscale voordelen naar gelang van de gewestelijke directies : de administratie werd verzocht de wet eenvormig toe te passen. Die opmerking geldt tevens voor de boeten en de betalingsregelingen. Het is weliswaar wenselijk dat de gewestelijke directeurs hun beoordelingsbevoegdheid behouden, maar die bevoegdheid mag niet leiden tot ongelijkheden of zelfs onrechtvaardigheden.

In een ander dossier hebben de ombudsmannen de uitlegging van de wet door de administratie in vraag gesteld omdat ze van mening waren dat die in strijd was met de grondwettelijke beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie. Bij de behandeling van die klacht rees de mogelijkheid voor de federale ombudsmannen om aan het Arbitragehof een prejudiciële vraag te stellen. Zulks heeft geleid tot het opstellen van de *algemene aanbeveling (97/5)* in het kader van het jaarverslag 1997. De controle van de administratie, de controle naar de wettelijkheid en de controle naar de billijkheid maken deel uit van de opdrachten van de ombudsmannen. De controle naar de wettelijkheid omvat onder meer die van de interpretatie van de wet door de administratie en de overeenstemming tussen die lezing en de grondwettelijke beginselen. Die wettelijkheidscontrole gaat

tionnels. Les médiateurs fédéraux devraient pouvoir interroger la Cour d'arbitrage plutôt que d'inciter le plaignant à avoir recours à la procédure contentieuse devant un tribunal habilité à interroger cette Cour.

Le médiateur souhaite que ce débat puisse lui aussi être mené par la commission des pétitions.

3. Administration du Cadastre — plaintes des agents à l'égard de leur administration

L'analyse des réclamations relatives à l'administration du Cadastre a conduit les médiateurs fédéraux à formuler la *recommandation générale 98/1*, qui concerne également l'Office des étrangers. Dans l'évaluation cadastrale qu'il fait, le ministère des Finances utilise en effet des critères qu'il refuse de communiquer au propriétaire de l'immeuble. L'administration estime ne pas devoir communiquer les critères qui fondent son évaluation. Les médiateurs considèrent qu'il s'agit là d'une violation du principe de sécurité juridique.

Relativement peu de réclamations de fonctionnaires ont été enregistrées par les médiateurs fédéraux. La saisine des médiateurs a en outre été suspendue à la suite de l'action en justice intentée par ces plaignants.

M. Wuyts souhaite rectifier une information publiée au rapport annuel 1998 en ce qui concerne le personnel du laboratoire des douanes et accises : la solution qui s'était dégagée au moment de la rédaction du rapport annuel a été infirmée par un courrier ultérieur. Or, il n'est pas exclu que le personnel de ce service ait tout simplement été oublié à l'occasion de l'octroi d'un complément de rémunération.

*
* *

Discussion relative aux observations des médiateurs concernant l'administration des douanes et accises, l'administration de la TVA, de l'enregistrement et des domaines, l'administration du cadastre, ainsi qu'au sujet des plaintes des agents à l'égard de leur administration

M. Taelman relève parmi les conclusions et recommandations celle qui concerne la non-application des directives du ministre et qui fait l'objet de la *recommandation officielle 98/7*.

Le président propose de transmettre à la commission des Finances les conclusions et recommandations des médiateurs formulées par les médiateurs en ce qui concerne les réclamations relatives au ministère des Finances, à l'exception des pensions.

natuurlijk niet tot het onderzoeken van de bestaanbaarheid van de wetten met de grondwettelijke beginselen. De federale ombudsmannen zouden bij het Arbitragehof moeten kunnen aankloppen, veeleer dan de klager ertoe aan te zetten een beroep te doen op de geschilprocedure voor een rechtbank die gemachtigd is om aan dat Hof vragen voor te leggen.

De ombudsman wenst dat ook dat debat door de commissie voor de Verzoekschriften kan worden gevoerd.

3. Administratie van het Kadaster — Klachten van de ambtenaren ten aanzien van hun administratie

Het onderzoek van de klachten betreffende de Administratie van het Kadaster heeft de ombudsmannen ertoe gebracht de *algemene aanbeveling 98/1* op te stellen, die tevens betrekking heeft op de Dienst Vreemdelingenzaken. Bij de kadastrale schatting gebruikt het ministerie van Financiën immers criteria waarvan ze de eigenaar van het gebouw niet in kennis wil stellen. De administratie is van oordeel dat ze de criteria waarop haar schatting berust niet moet mededelen. Volgens de ombudsmannen is dat een schending van het beginsel van de rechtszekerheid.

De federale ombudsmannen ontvingen maar betrekkelijk weinig klachten van ambtenaren. Bovendien werd de procedure bij de ombudsmannen stopgezet, aangezien die klagers de zaak voor het gerecht hebben gebracht.

De heer Wuyts had graag een in het jaarverslag van 1998 gepubliceerde passage over het personeel van het « Laboratorium der Douane en Accijnzen » rechtgezet : de oplossing die ten tijde van de opstelling van het jaarverslag was bereikt, werd naar aanleiding van een latere brief teniet gedaan. Het is evenwel niet uitgesloten dat het personeel van die dienst bij de toekenning van een weddebijslag gewoon over het hoofd is gezien.

*
* *

Bespreking betreffende de opmerkingen van de ombudsmannen over de Administratie der Douane en Accijnzen, de Administratie van de BTW, de Registratie en Domeinen, de Administratie van het Kadaster, alsook over de klachten van ambtenaren tegen hun bestuur

Van de conclusies en aanbevelingen is de heer Taelman vooral de *officiële aanbeveling n° 98/7* opgevallen, met betrekking tot de niet-toepassing van de richtlijnen van de minister.

De voorzitter stelt voor om de conclusies en de aanbevelingen van de ombudsmannen in verband met de klachten over het ministerie van Financiën te bezorgen aan de commissie voor de Financiën, behalve die welke op de pensioenen betrekking hebben.

La commission se rallie à cette proposition.

B. Réclamations relatives à des dossiers de pensions traités par le ministère des Finances (point 3.7.2 du chapitre 2 des rapports annuels 1997 et 1998)

M. Wuyts relève que, sur l'ensemble des dossiers introduits en 1998 et dont l'examen est clos, quelque 16 % ont fait l'objet d'une évaluation de mal-administration, presque toujours en raison d'une gestion non consciencieuse; le non respect des délais et la motivation insuffisante des décisions sont le plus souvent en cause.

Le médiateur présente la problématique du respect des délais, qui surgit fréquemment dans les cas de carrière mixte ou de carrière dans l'enseignement. Ces dossiers doivent en effet transiter par diverses administrations. Afin d'éviter les inconvénients de la récupération des montants indûment perçus, l'administration préfère souvent éviter de verser une pension provisoire; elle traite alors par priorité les « dossiers urgents », c'est-à-dire les dossiers correspondant à une mise à la retraite imminente; mais, en conséquence, le traitement des demandes introduites à temps enregistre un retard considérable et ces dossiers deviennent à leur tour « urgents ».

Un autre problème rencontré par les médiateurs concerne le calcul du montant de la pension pour la fonction ayant fait l'objet d'une nomination et non pour la fonction effectivement exercée. Le principe de l'application équitable de la loi est ici à nouveau en cause, ainsi que l'interprétation par la Cour des comptes, qui diffère de celle des médiateurs fédéraux.

Intervenant dans un autre dossier, pour lequel l'administration souhaitait réviser le montant de la pension des cinq dernières années, les médiateurs ont constaté qu'aucune erreur ne pouvait être reprochée à la plaignante et ont estimé qu'au nom de l'équité, la révision devrait être limitée aux six derniers mois, d'autant plus que l'administration disposait de tous les éléments qui auraient dû lui permettre d'éviter cette révision.

M. Moock souhaite que la commission tienne compte de cette observation dans l'élaboration de ses propres recommandations.

M. Van den Broeck considère que le citoyen ne peut porter les conséquences des erreurs commises par l'administration.

Le président estime qu'avant de formuler des propositions législatives, il conviendrait de demander l'avis de la commission des Finances.

M. Monette fait observer que ce dossier pose une nouvelle fois le problème de l'application équitable des lois. Il rappelle les travaux préparatoires de la loi

De commissie schaart zich achter dat voorstel.

B. Klachten in verband met de pensioendossiers, behandeld door het ministerie van Financiën (hoofdstuk 2, punt 3.7.2., van de jaarverslagen 1997 en 1998)

De heer Wuyts stipt aan dat na evaluatie zowat 16 % van alle in 1998 ingediende en afgesloten dossiers te wijten bleek te zijn aan onbehoorlijk bestuur. Nagenoeg altijd lag een gebrek aan nauwgezetheid aan de oorzaak van die klachten; meestal gaat het om de niet-naleving van de termijnen en om onvoldoende met redenen omklede beslissingen.

De ombudsman geeft nadere toelichting bij het pijnpunt van de gebrekkige naleving van de termijnen : een veel voorkomend probleem voor mensen met een gemengde loopbaan of een loopbaan in het onderwijs. Die dossiers moeten immers door diverse administraties worden behandeld. Ter voorkoming van de nadelen waarmee de terugvordering van de onterecht ontvangen bedragen gepaard gaat, geeft de administratie er vaak de voorkeur aan geen voorlopig pensioen uit te betalen; ze geeft dan voorrang aan de « dringende dossiers », te weten de dossiers met betrekking tot een aanstaande pensionering. Een en ander heeft wel tot gevolg dat de behandeling van de tijdig ingediende aanvragen aanzienlijke vertraging oploopt en dat die dossiers op hun beurt « dringend » worden.

Een ander door de ombudsmannen vastgesteld knelpunt heeft betrekking op de berekening van het pensioenbedrag voor de functie waarvoor een benoeming heeft plaatsgevonden, en niet voor de daadwerkelijk uitgeoefende functie. Het gaat hier eens te meer om het beginsel van de billijke toepassing van de wet, alsook om de door het Rekenhof gegeven lezing, die afwijkt van de lezing die de federale ombudsmannen terzake aankleven.

In een ander dossier, waarin de administratie het bedrag van het pensioen van de vijf jongste jaren wou herzien, hebben de om een interventie verzochte ombudsmannen vastgesteld dat de klaagster geen fouten konden worden aangewreven en werd naar billijkheid besloten dat de herziening tot de zes jongste maanden beperkt moest blijven, temeer daar de administratie alle nodige elementen ter voorkoming van die herziening ter beschikking had.

De heer Moock wil dat de commissie bij de formulering van haar eigen aanbevelingen met die opmerking rekening houdt.

Volgens *de heer Van den Broeck* mag de burger niet opdraaien voor de door de administratie gemaakte fouten.

De voorzitter is van oordeel dat het aangewezen ware de commissie voor de Financiën om een standpunt te verzoeken, vooraleer terzake wetswijzigingen te formuleren.

De heer Monette merkt op dat dit dossier eens te meer het vraagstuk van de billijke toepassing van de wetten aan de orde brengt. Hij herinnert aan de

du 22 mars 1995, au cours desquels un amendement a été déposé afin de permettre aux médiateurs de formuler des recommandations en équité; le ministre avait jugé cet amendement superflu parce que rencontré par la philosophie de la proposition. Comme le ministère des Finances, l'administration des Pensions refuse cette interprétation, qui n'est en outre pas confirmée par celle de la Cour des comptes. C'est pourquoi les médiateurs demandent, par leur *recommandation officielle 97 / 12*, au législateur de préciser l'intention qui était la sienne en 1995.

Il demande cependant où le débat visé par cette recommandation aura lieu : au sein de la commission des Pétitions ou d'un autre organe de la Chambre ?

Le président rappelle que les parties des rapports annuels qui relèvent de la compétence d'une autre commission ont été renvoyées à cette commission. Le point que soulèvent les médiateurs fédéraux se rapporte à leur fonction et relève donc de la compétence de la commission des Pétitions.

Il prévoit cependant qu'il s'agit d'une problématique fondamentale à laquelle les médiateurs seront encore confrontés dans l'avenir. Il estime prématuré de trancher cette question aujourd'hui et propose de la garder en délibéré. Les compétences de la commission des pétitions lui permettent d'envisager cette problématique lorsqu'elle l'estime utile.

La commission se rallie à cette proposition.

*
* *

M. Wuyts relève encore la difficulté administrative qui surgit de l'exigence de l'administration des pensions de se voir délivrer chaque mois une attestation de vie lorsque, dans le cas d'époux séparés, une partie de la pension de l'un doit être versée à l'autre; toutes les communes n'acceptent pas de délivrer l'attestation exigée. Il s'agit d'un problème qui pourrait être résolu grâce à l'ordinateur. Une solution analogue pourrait être pratiquée en ce qui concerne les prélèvements fiscaux dans le cas de cumul de plusieurs pensions.

*
* *

L'examen des réclamations concernant des dossiers de pensions, et plus précisément l'incidence de compétences communautaires dans l'examen de ces dossiers ainsi que l'entrée en fonction prochaine d'un médiateur pour le secteur des pensions, donne lieu à

parlementaire voorbereiding van de wet van 22 maart 1995, tijdens welke een amendement is ingediend dat ertoe strekte de ombudsmannen in staat te stellen naar billijkheid aanbevelingen te formuleren; in de ogen van de minister was dat amendement overbodig omdat een en ander al in het uitgangspunt van het wetsvoorstel was vervat. Net zoals het ministerie van Financiën gaan de Pensioendiensten niet akkoord met die lezing, die overigens niet strookt met die van het Rekenhof. Daarom vragen de ombudsmannen in hun *officiële aanbeveling n° 97 / 12* of de wetgever niet nader kan preciseren wat hij in 1995 eigenlijk voor ogen had.

Hij wil evenwel weten waar het in die aanbeveling gevraagde debat zal plaatsvinden : in de commissie voor de Verzoekschriften of in een andere instantie van de Kamer ?

De voorzitter herinnert eraan dat de delen van de jaarverslagen met betrekking tot aangelegenheden die onder de bevoegdheden van een andere commissie vallen, aan die commissie werden bezorgd. Het hier door de federale ombudsmannen aangekaarte knelpunt slaat op hun eigen functie en valt dus onder de bevoegdheid van de commissie voor de Verzoekschriften.

Wel meent hij dat het om een fundamenteel vraagstuk gaat waarmee de ombudsmannen in de toekomst nog te maken zullen krijgen. Hij vindt het voorbarig om daarover vandaag de knoop door te hakken en stelt voor de zaak in beraad te houden. Op grond van haar bevoegdheden kan de commissie voor de Verzoekschriften zich over deze kwestie buigen wanneer zij dat nodig acht.

De commissie is het met dat voorstel eens.

*
* *

De heer Wuyts heeft het voorts nog over de administratieve moeilijkheden als gevolg van de eis van de Pensioendiensten om elke maand een levensbewijs toegestuurd te krijgen wanneer voor gescheiden paren een deel van het pensioen van de ene aan de andere echtgenoot moet worden gestort; niet alle gemeenten zijn bereid het gevraagde bewijs af te geven. Het inschakelen van computers zou terzake een oplossing kunnen bieden. Een gelijksoortige oplossing zou kunnen worden aangereikt wat de fiscale inhoudingen betreft, ingeval verscheidene pensioenen worden gecumuleerd.

*
* *

Er wordt overgegaan tot een debat over de bevoegdheden van het college van de federale ombudsmannen. Aanleiding daarvoor is de bespreking van de klachten over pensioendossiers (inzonderheid de weerslag van de gemeenschapsbevoegdheden op de

un débat relatif aux compétences du collège des médiateurs fédéraux.

M. Monette fait observer que le ministère de la Communauté française communique avec beaucoup de retard le calcul des anciennetés des enseignants francophones, sans lequel l'administration ne peut établir le montant de la pension. Ceci met en évidence la nécessité d'un médiateur à tous les niveaux de pouvoir.

Les médiateurs fédéraux plaident également en faveur de la compétence de contrôle externe des médiateurs fédéraux pour toutes les matières qui sont de la compétence fédérale; ce dernier point rend nécessaire une modification de la loi du 22 mars 1995.

Il signale que dans aucun pays au monde le médiateur national ne doit céder une partie de ses compétences au profit d'un organe de contrôle interne; la médiation parlementaire fédérale doit avoir un caractère multisectoriel, ce qui n'empêche nullement la création de services de réclamations au sein des départements ministériels qui le jugent utile. Mais les compétences des médiateurs fédéraux doivent être précisées, sans quoi l'avenir de l'institution parlementaire des médiateurs fédéraux est mis en péril. Le caractère fondamental du débat au sujet des compétences des médiateurs fédéraux dépasse, selon lui, les clivages majorité-opposition.

M. Wuyts précise que l'institution d'un médiateur sectoriel au sein de l'administration des pensions, chargé d'une fonction de contrôle interne, vide l'organe parlementaire de contrôle externe qu'est le collège des médiateurs fédéraux, d'une partie de ses compétences; en effet, en application de l'article 1^{er} de la loi du 22 mars 1995, les médiateurs fédéraux ne peuvent exécuter leurs missions à l'égard des autorités administratives fédérales qui se sont dotées de leur propre médiateur par une disposition légale particulière. La création d'un service de médiation pour le secteur des pensions crée une discrimination en ce qu'une catégorie de citoyens, les pensionnés, ne peuvent avoir recours aux médiateurs fédéraux, organe parlementaire indépendant.

Le médiateur plaide pour que le collège des médiateurs fédéraux soit reconnu comme seconde instance de médiation pour toutes les autorités administratives fédérales dotées de leur propre médiateur en vertu d'une réglementation légale particulière.

Le président suggère que la problématique de la collaboration entre les médiateurs institués à différents niveaux soit abordée au cours d'un colloque consacré à la fonction du médiateur, organisé par la commission des Pétitions. Cette proposition correspond d'ailleurs à la recommandation 97/3 des médiateurs fédéraux.

behandeling van die dossiers), alsook de aanstaande indiensttreding van een ombudsman voor de pensioensector.

De heer Monette merkt op dat het ministerie van de Franse Gemeenschap veel te laat de berekening van de anciënniteit van de Franstalige leerkrachten doorstuurt; zonder die gegevens kan de administratie het bedrag van het pensioen niet vastleggen. Een en ander toont de noodzaak aan om voor elk bevoegdheidsniveau in een ombudsdienst te voorzien.

Tevens pleiten de federale ombudsmannen ervoor dat zij een externe controlebevoegdheid krijgen voor alle federale aangelegenheden; daartoe zou de wet van 22 maart 1995 moeten worden gewijzigd.

Hij kent geen ander land ter wereld waar de nationale ombudsmannen een deel van hun bevoegdheden moeten afstaan aan een interne controle instantie; de bemiddelingsfunctie van de federale parlementaire ombudsdienst moet een veelheid van sectoren behelzen, wat geenszins een obstakel vormt voor de oprichting van klachtendiensten in de ministeriële departementen waar zulks nodig wordt geacht. De bevoegdheden van de federale ombudsmannen moeten echter nader worden omschreven; zo niet komt de toekomst van de federale ombudsdienst als parlementaire instelling in het gedrang. Het debat over de bevoegdheden van de federale ombudsmannen is zo fundamenteel dat het volgens hem de tegenstelling « meerderheid-oppositie » overstijgt.

De heer Wuyts preciseert dat de oprichting van een met een interne controle-opdracht belaste sectorale ombudsdienst in de Administratie der pensioenen zal leiden tot een gedeeltelijke uitholling van de bevoegdheden van het college van de federale ombudsmannen als externe parlementaire controle instantie; met toepassing van artikel 1 van de wet van 22 maart 1995 mogen de federale ombudsmannen hun opdracht immers niet vervullen ten aanzien van federale bestuursdiensten die krachtens een bijzondere wettelijke bepaling zelf over een ombudsman beschikken. De oprichting van een ombudsdienst voor de van de pensioensector leidt tot discriminatie, want een deel van de burgers — met name de gepensioneerden — zal zich niet langer kunnen wenden tot de federale ombudsmannen, die als een onafhankelijke parlementaire instantie optreden.

De ombudsman pleit ervoor dat het college van de federale ombudsmannen wordt erkend als tweede ombudsinstantie voor alle federale bestuursdiensten die krachtens een bijzondere wettelijke regeling zelf over een ombudsman beschikken.

De voorzitter stelt voor dat de vraag hoe de samenwerking tussen de ombudsmannen van de verschillende niveaus kan worden geregeld, aan bod zou komen op een door de commissie voor de Verzoekschriften georganiseerd colloquium over de functie van de ombudsman. Dat voorstel komt ten andere overeen met de door de ombudsmannen geformuleerde aanbeveling n° 97/3.

Il rappelle que la Chambre s'est à deux reprises prononcée sans aucune ambiguïté au sujet des compétences des médiateurs fédéraux et d'éventuels médiateurs « sectoriels » : une première fois en adoptant la loi du 22 mars 1995; une seconde fois à l'occasion de l'adoption, le 13 novembre 1997, de la loi portant confirmation des arrêtés royaux pris en application de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, et la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne (Doc. Chambre n^{os} 1156/1 et 5). Les amendements déposés par MM. Wauters et Detienne visant à transformer le service de médiation du secteur des pensions en un « service des réclamations » (Doc. Chambre n^o 1156/7) ont en effet été rejetés à l'époque.

M. Wauters considère que les propos du président en ce qui concerne la discussion menée à l'époque au sujet de la création du service de médiation pour le secteur des pensions, doivent être nuancés : l'opposition, mais aussi la majorité, y voyait un service de première ligne; le débat avait mis en évidence la nécessité de clarifier ultérieurement les compétences respectives de ce nouveau service et celles des médiateurs fédéraux.

S'il peut souscrire à la proposition du président de consacrer un colloque à la fonction de médiation, il souhaite cependant davantage de précisions.

Son groupe avait prévu la discussion qui surgit aujourd'hui. Les compétences des médiateurs doivent être clarifiées dans le respect de l'indépendance de cette institution dont le parlement a voulu se doter. L'intervenant fait toutefois observer que les médiateurs demandent que cette clarification intervienne rapidement.

Mme Dejonghe estime devoir soumettre à son groupe politique les arguments développés par les médiateurs.

M. Moock partage le point de vue de l'intervenante précédente.

M. Van den Broeck peut se rallier à l'argumentation développée par les médiateurs.

Le président souligne que la création de médiateurs sectoriels ne met pas tant en question l'indépendance des médiateurs fédéraux, que leurs compétences.

La présente discussion se déroule deux ans après l'entrée en fonction des médiateurs fédéraux et à l'occasion de la première discussion de leur rapport annuel et de leurs recommandations. Il suggère donc d'aborder le débat à ce sujet en se donnant le temps d'une réflexion fondée sur l'expérience acquise, plutôt que dans la précipitation.

Hij herinnert eraan dat de Kamer tot tweemaal toe een ondubbelzinnig standpunt heeft ingenomen over de bevoegdheden van de federale ombudsmannen en eventuele « sectorale » ombudsmannen : een eerste maal door de wet van 22 maart 1995 goed te keuren; een tweede maal naar aanleiding van de goedkeuring van de wet van 13 november 1997 tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten genomen met toepassing van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenregelingen, en de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie (Stukken Kamer n^{rs} 1156/1 en 5). De door de heren Wauters en Detienne ingediende amendementen (Stuk Kamer n^r 1156/7) die ertoe strekten de ombudsdienst van de pensioensector te vervangen door een « klachtendienst », werden destijds immers verworpen.

Volgens *de heer Wauters* zou de voorzitter enige nuances moeten aanbrengen in zijn versie van de bespreking die toen is gevoerd aangaande de invoering van de ombudsdienst voor de pensioensector: niet alleen de oppositie maar ook de meerderheid zag die dienst als een eerstelijnsdienst; uit het debat kwam naar voor dat de respectieve bevoegdheden van die nieuwe dienst en van het college van de federale ombudsmannen in een later stadium duidelijker moesten worden afgebakend.

Hij is het weliswaar eens met het voorstel van de voorzitter om een colloquium over de ombudsfunctie te organiseren, maar vraagt wel om nadere preciseringen terzake.

Zijn fractie had de discussie die nu wordt gevoerd voorzien. De bevoegdheden van de ombudsmannen moeten worden verduidelijkt, met eerbiediging van de onafhankelijkheid van die instelling waarmee het parlement zich heeft willen uitrusten. De spreker merkt evenwel op dat de ombudsmannen erom vragen dat die verduidelijking er spoedig komt.

Mevrouw Dejonghe is van mening de door de ombudsmannen aangevoerde argumenten aan haar fractie te moeten voorleggen.

De heer Moock is het met het standpunt van de vorige spreekster eens.

De heer Van den Broeck kan met de door de ombudsmannen aangevoerde argumentatie instemmen.

De voorzitter onderstreept dat als het ambt van sectoraal ombudsman in het leven wordt geroepen, niet zozeer de onafhankelijkheid van de federale ombudsmannen op de helling wordt gezet, als wel hun bevoegdheden.

Deze discussie heeft plaats twee jaar nadat de ombudsmannen hun ambt hebben opgenomen en ter gelegenheid van de eerste bespreking van hun jaarverslag en hun aanbevelingen. Hij suggereert dan ook bij het debat daarover de tijd te nemen voor reflectie op basis van de opgedane ervaring, in plaats van de zaak overhaast af te handelen.

Les préoccupations qui ont conduit à l'institution d'un médiateur pour le secteur des pensions s'inspiraient d'un souci d'efficacité compte tenu de l'extrême technicité de ces dossiers. L'entrée en fonction de ce médiateur ne doit pas susciter de problème de compétence en ce qui concerne les médiateurs fédéraux, puisque la loi du 22 mars 1995 est claire à cet égard. Seule la question de l'opportunité de cette répartition de compétences se pose et elle mérite l'attention de la Chambre.

C'est pourquoi il conclut le débat en proposant qu'à l'initiative de la Chambre, un colloque soit consacré aux compétences des médiateurs fédéraux, leur titre et la protection éventuelle de ce titre, etc.

La commission se rallie à cette proposition.

9. Ministère de l'Emploi et du Travail (point 3.8 du chapitre 2 des rapports annuels 1997 et 1998)

M. Wuyts précise que le nombre de plaintes enregistrées au sujet de ce département en 1997 comme en 1998 est très réduit. Ces réclamations ont cependant donné lieu à la *recommandation générale 98/2*, par laquelle les médiateurs plaident en faveur d'une initiative législative qui crée le droit pour les administrés de se voir remettre une attestation établissant les documents qu'ils ont remis à l'administration. Les administrés ont en effet trop souvent du mal à faire la preuve qu'ils ont bien remis à l'administration les documents requis par elle.

Le président propose à la commission de se rallier à cette recommandation, d'en souligner l'importance à l'intention de l'administration, à laquelle la recommandation s'adresse de fait, et d'évaluer à l'occasion du rapport annuel 1999 les progrès enregistrés à cet égard.

La commission se rallie à cette proposition.

10. Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement (point 3.9 du chapitre 2 des rapports annuels 1997 et 1998)

M. Monette expose que l'examen de ces réclamations, en nombre croissant de 1997 à 1998, a été conclu dans 22 % des cas par un jugement de mal-administration, le plus souvent en raison d'une gestion peu consciencieuse du dossier et en raison des délais de retard.

Une des plaintes relatives à l'administration de l'Expertise médicale met en évidence le problème posé lorsque deux administrations conviennent qu'il faut rembourser une somme indûment perçue auprès d'un administré, sans qu'elles ne soient d'accord sur celle qui doit procéder au remboursement. Ce problème fait l'objet de la *recommandation générale 97/11*.

De bekommernissen die hebben geleid tot de invoering van het ambt van ombudsman voor de pensioensector waren ingegeven door de wens doeltreffend te werk te gaan, gelet op het extreem technische aspect van die dossiers. De aanstelling van die ombudsman hoeft ten opzichte van de federale ombudsmannen geen bevoegdheidsprobleem te doen ontstaan, aangezien de wet van 22 maart 1995 op dat vlak duidelijk is. De enige vraag die rijst heeft betrekking op de wenselijkheid van die bevoegdheidsverdeling en die verdient de aandacht van de Kamer.

Daarom sluit hij het debat af met het voorstel om op initiatief van de Kamer een colloquium te organiseren over de bevoegdheden van de federale ombudsmannen, hun titel, de eventuele bescherming van die titel enz.

De commissie stemt met dat voorstel in.

9. Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid (punt 3.8 van hoofdstuk 2 van de jaarverslagen 1997 en 1998)

De heer Wuyts preciseert dat het aantal klachten over dit departement zowel in 1997 als in 1998 erg laag lag. Toch hebben die klachten aanleiding gegeven tot de *algemene aanbeveling 98/2*, waarbij de ombudsmannen pleiten voor een wetgevend initiatief dat voor de bestuursinstellingen het recht zou instellen een attest te ontvangen dat bewijst dat zij bepaalde documenten aan de administratie hebben bezorgd. De bestuursinstellingen hebben immers te vaak moeilijkheden om aan te tonen dat ze wel degelijk de door de administratie vereiste documenten aan deze laatste hebben bezorgd.

De voorzitter stelt de commissie voor zich bij deze aanbeveling aan te sluiten, het belang ervan te onderstrepen bij de administratie, waaraan de aanbeveling in feite is gericht, en ter gelegenheid van het jaarverslag 1999 de op dat vlak geboekte vooruitgang te evalueren.

De commissie stemt met dat voorstel in.

10. Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu (punt 3.9 van hoofdstuk 2 van de jaarverslagen 1997 en 1998)

De heer Monette geeft aan dat in 22% van de gevallen het onderzoek van die klachten, waarvan het aantal tussen 1997 en 1998 toenam, werd afgesloten met de beoordeling « onbehoorlijk bestuur », meestal wegens een gebrek aan zorgvuldigheid bij het beheer van het dossier en wegens de opgelopen vertraging.

Een van de klachten over het bestuur voor de Medische Expertise vestigt de aandacht op het probleem dat zich voordoet wanneer twee bestuursinstellingen het erover eens zijn dat een ten onrechte bij een bestuurde geïnd bedrag moet worden teruggestort, zonder dat eensgezindheid wordt bereikt over de vraag welke bestuursinstelling de terugbetaling

Si le problème concret a été résolu, le problème de principe posé à cette occasion reste entier.

Les médiateurs ont proposé de modifier la dénomination de la « direction des prestations aux handicapés » de l'administration de l'Intégration sociale, en « direction des prestations aux personnes handicapées ».

Les médiateurs ont constaté un défaut d'uniformité dans les différentes législations en ce qui concerne le degré de handicap exigé pour pouvoir bénéficier d'une allocation. Les médiateurs ont également relevé des lacunes en ce qui concerne l'information des personnes handicapées concernées; ils notent toutefois les progrès à cet égard. La motivation des décisions de refus est fréquemment inexistante ou insuffisante. En ce qui concerne l'octroi de cartes de stationnement, les médiateurs ont constaté que le contrôle des personnes en possession de cette carte est beaucoup plus sévère que le contrôle de celles qui introduisent une première demande.

Le service des Victimes de la guerre a donné lieu à une réclamation dont l'analyse s'est révélée riche d'enseignements. La plainte adressée aux médiateurs portait sur le délai de traitement d'un dossier : l'administration a reconnu qu'elle ne disposait pas du personnel suffisant pour traiter les 19 000 nouveaux dossiers suscités par une modification de la loi. Ce dossier a fait l'objet de la *recommandation officielle 97/16*, qui est la seule à avoir été rencontrée de manière pleinement satisfaisante.

Les plaintes déposées par des fonctionnaires de cette administration concernaient les exigences de l'Inspection des Finances en matière de connaissance du néerlandais de candidats de nationalité étrangère, engagés pour leur connaissance d'une langue étrangère, en vue d'exercer des fonctions dans des centres d'accueil pour réfugiés. Le SPR estime ne pas pouvoir organiser un examen de connaissances linguistiques spécifiques pour des fonctionnaires appelés à exercer des fonctions spécifiques, sur la base de la disposition des lois coordonnées sur l'emploi des langues suggérée par les médiateurs.

Enfin, une réclamation concernant la transparence de l'Ordre des Médecins a fait l'objet de la *recommandation 97/4*, adressée au ministre de la Santé publique. La réclamation avait été introduite par les parents d'un enfant décédé à la suite d'une faute professionnelle de l'anesthésiste, au cours d'une intervention chirurgicale. L'Ordre des Médecins refusait de communiquer aux parents la nature de la sanction prise à l'égard du médecin mis en cause.

Votre rapporteur relève que la dernière réclamation évoquée par les médiateurs soulève la question des droits du patient. Divers projets ayant trait à cette matière devraient être examinés incessamment par la commission de la Santé publique, où il est notamment question de l'institution d'un médiateur

moet uitvoeren. Over dit probleem gaat de *algemene aanbeveling 97/11*. Het concrete probleem werd wel opgelost, maar het principiële probleem dat bij deze gelegenheid werd blootgelegd, blijft onverminderd bestaan.

De ombudsmannen stelden voor in het Frans de naam van de « *direction des prestations aux handicapés* », een bestuursdirectie van het bestuur van de Maatschappelijke Integratie, te wijzigen in « *direction des prestations aux personnes handicapées* ».

De ombudsmannen stelden in de verschillende wetgevingen een gebrek aan eenvormigheid vast met betrekking tot de graad van handicap die vereist is om een uitkering te kunnen genieten. De ombudsmannen zijn ook op leemten gestoten met betrekking tot de informatie aan de betrokken gehandicapten; ze nemen evenwel nota van de op dat vlak geboekte vooruitgang. Vaak ontbreekt de motivering van de weigeringsbeslissing, of is ze ontoereikend. Wat de toekenning van parkeerkaarten betreft, hebben de ombudsmannen vastgesteld dat de controle van de personen die een dergelijke kaart bezitten veel strenger is dan die van personen die een eerste aanvraag indienen.

De dienst voor de Oorlogsslachtoffers gaf aanleiding tot een klacht waarvan het onderzoek uiterst leerzaam is gebleken. De aan de ombudsmannen gericht klacht betrof de behandelingstermijn van een dossier; de administratie erkende dat ze niet over voldoende personeel beschikte om de 19 000 dossiers te behandelen die het gevolg waren van een wetswijziging. Dit dossier heeft aanleiding gegeven tot de *officiële aanbeveling 97/16*, die de enige is waaraan op volmaakt bevredigende wijze gevolg werd gegeven.

De door ambtenaren van die administratie ingediende klachten hadden betrekking op de eisen van de Inspectie van Financiën inzake de kennis van het Nederlands van kandidaten met een vreemde nationaliteit, die om hun kennis van een vreemde taal waren aangeworven voor functies in opvangcentra voor vluchtelingen. Het VWS is van mening dat het niet, op basis van de door de ombudsmannen gesuggereerde bepaling van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen, een examen kan organiseren over de specifieke taalkennis van ambtenaren die specifieke functies zullen bekleden.

Tot slot werd als gevolg van een klacht over de openheid van de Orde der Geneesheren *aanbeveling 97/4* gericht aan de minister van Volksgezondheid. De klacht was ingediend door de ouders van een kind dat was overleden als gevolg van een beroepsfout van een anesthesist tijdens een chirurgische ingreep. De Orde der Geneesheren weigerde aan de ouders de aard van de aan de betrokken arts opgelegde straf mee te delen.

Uw rapporteur merkt op dat de laatste door de ombudsmannen aangehaalde klacht het vraagstuk van de patiëntenrechten ter sprake brengt. Diverse wetsontwerpen die met dat onderwerp verband houden, zullen onverwijld door de commissie voor de Volksgezondheid worden besproken. In die teksten is

au sein des institutions hospitalières et du code de déontologie médicale. Il propose dès lors de transmettre cette recommandation à cette commission.

Le président propose de transmettre la recommandation 97/4 à la commission de la Santé publique, afin qu'elle soit jointe à la discussion des projets et propositions relatifs aux droits du patient et au code de déontologie médicale.

La commission se rallie à cette proposition.

11. **Parastataux sociaux fédéraux** (point 4.1 du chapitre 2 des rapports annuels 1997 et 1998)

M. Monette indique que les réclamations qui ont trait aux parastataux sociaux fédéraux représentent quelque 13 % à 14 % du total des réclamations traitées par les médiateurs fédéraux en 1997 et 1998; parmi ces réclamations, celles qui ont trait à l'ONEM représentaient 48 % en 1997 et 42 % en 1998. L'INAMI et l'INASTI donnent également lieu à des réclamations.

En 1997, l'évaluation de ces dossiers a donné lieu à un jugement de mal-administration dans plus de 30 % des cas; en 1998, ce jugement n'était formulé que pour 14 % des dossiers. Dans bon nombre de cas, ce jugement était motivé par un défaut de motivation des décisions et par une gestion peu consciencieuse; il est à noter que ce jugement est motivé dans 14 % des cas par une mauvaise application de la loi.

L'ONEM a fait l'objet des *recommandations officielles* 98/1 et 98/6 qui ont été examinées par le conseil de gestion de l'Office. La première de ces recommandations concerne l'inégalité entre les étudiants belges à l'étranger et les étudiants étrangers en Belgique. Les ressortissants des pays de l'Union européenne qui étudient en Belgique peuvent y bénéficier d'allocations de chômage. Les Belges qui rentrent en Belgique après avoir étudié dans un autre pays de l'Union européenne ne jouissent pas de ce droit. Le comité de gestion de l'ONEM a refusé de donner suite à cette recommandation.

La seconde de ces recommandations concerne l'obligation faite aux prépensionnés conventionnels de résider en Belgique, malgré la directive 90/365/CEE du Conseil de l'UE et la décision n° 63/93 du 15 juillet 1993 de la Cour d'arbitrage. Les médiateurs fédéraux s'étonnent que la législation belge n'ait pas été adaptée comme il conviendrait.

Enfin, les médiateurs insistent sur l'effet déclaratif de la reconnaissance du statut de réfugié politique et l'ouverture du droit aux allocations de chômage, qui n'est pas toujours reconnu par l'ONEM.

met name sprake over de aanstelling van een ombudsman in de ziekenhuizen en over de geneeskundige deontologische code. Hij stelt bijgevolg voor deze aanbeveling aan die commissie over te zenden.

De voorzitter stelt voor aanbeveling 97/4 aan de commissie voor de Volksgezondheid over te zenden, opdat ze wordt toegevoegd aan de bespreking van de wetsontwerpen en -voorstellen betreffende de rechten van de patiënt en de geneeskundige deontologische code.

De commissie stemt met dat voorstel in.

11. **Federale sociale parastatale instellingen** (punt 4.1 van hoofdstuk 2 van de jaarverslagen 1997 en 1998)

De heer Monette geeft aan dat de klachten die betrekking hebben op de federale sociale parastatale instellingen zowat 13 % à 14 % bedragen van alle door de federale ombudsmannen in 1997 en 1998 behandelde klachten; van die klachten hadden in 1997 48 % en in 1998 42 % betrekking op de RVA. Ook over het RIZIV en het RSVZ zijn er klachten.

In 1997 gaf de evaluatie van die dossiers in meer dan 30 % van de gevallen aanleiding tot een beoordeling van onbehoorlijk bestuur; in 1998 werd die beoordeling slechts gegeven aan 14 % van de dossiers. In tal van gevallen werd ze verantwoord door een gebrek aan motivering van de beslissingen en door onzorgvuldigheid; opgemerkt zij dat in 14 % van de gevallen die beoordeling wordt verantwoord door een slechte toepassing van de wet.

Over de RVA werden de *officiële aanbevelingen* 98/1 en 98/6 geformuleerd, die werden onderzocht door de raad van bestuur van de Rijksdienst. De eerste van die aanbevelingen heeft betrekking op de ongelijkheid tussen de Belgische studenten in het buitenland en de buitenlandse studenten in België. In België studerende inwoners van lidstaten van de Europese Unie kunnen er werkloosheidsuitkeringen genieten. De Belgen die naar hun land terugkeren na in een ander land van de Europese Unie te hebben gestudeerd, hebben dat recht niet. De raad van bestuur van de RVA weigerde aan die aanbeveling gevolg te geven.

De tweede van die aanbevelingen heeft betrekking op de aan de conventionele bruggepensioneerden opgelegde verplichting in België te verblijven, niettegenstaande Richtlijn 90/365/EEG van de Raad van de Europese Unie en beslissing n° 63/93 van 15 juli 1993 van het Arbitragehof. De federale ombudsmannen zijn erover verbaasd dat de Belgische wetgeving niet naar behoren werd aangepast.

Ten slotte onderstrepen de ombudsmannen dat het declaratief aspect van de erkenning van het statuut van politiek vluchteling moet worden vastgesteld en dat het recht op werkloosheidsuitkeringen, dat niet altijd door de RVA wordt erkend, wordt opengesteld.

La plupart des réclamations relatives à l'INAMI soulèvent le problème du traitement tardif des dossiers. Les plaintes relatives à l'INASTI mettent en cause la récupération tardive des montants éventuellement versés indûment. Le délai de prescription étant de cinq ans, cette récupération intervient incontestablement dans les délais légaux; le caractère tardif de la récupération crée toutefois un problème d'insécurité juridique.

L'ONSS ne donne lieu qu'à un nombre réduit de plaintes. Celles-ci posent également le problème de délais de contrôle anormalement longs ainsi que celui de la répétition de sommes indûment perçues à une échéance trop tardive.

Un plan de modernisation de l'Office fondé sur l'accroissement de ses tâches n'a pu être mené à bien faute de personnel suffisant.

Le collège des médiateurs fédéraux est encore compétent pour traiter les plaintes relatives à des organismes privés chargés d'un service public, tels que les mutuelles, l'Ordre des Avocats, les syndicats, etc. Ces organismes font l'objet d'une dizaine de plaintes; après une période d'adaptation à l'intervention des médiateurs, une bonne collaboration a pu se construire.

Le président note que les médiateurs se proposent de rester attentifs à l'évolution d'un certain nombre de problématiques constatées à l'occasion du traitement des plaintes relatives aux parastataux sociaux fédéraux. Il invite les médiateurs à faire part de leurs constatations à l'occasion du rapport annuel pour 1999.

12. Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture (point 3.10 du chapitre 2 des rapports annuels 1997 et 1998)

M. Wuyts renvoie au rapport annuel 1998 pour ce qui concerne le problème en matière d'usage d'hormones soulevé par l'une des réclamations relatives au ministère de l'Agriculture.

En ce qui concerne le ministère des Classes moyennes, il relève les réclamations introduites par deux psychologues face à l'absence de suite réservée à leur demande de reconnaissance de leur titre.

Une réglementation relative à la reconnaissance de la profession d'expert en automobile se fait non seulement attendre, mais cette reconnaissance se heurte en outre à des difficultés qui résultent de l'application de la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé. Ce dossier, qui a été soumis au collège des procureurs généraux, est toujours en cours.

Le problème soulevé par les réclamations relatives à des demandes de dispense de paiement de cotisations sociales introduites par des travailleurs indé-

De meeste klachten over het RIZIV brengen het probleem ter sprake van de laattijdige behandeling van de dossiers. De klachten over het RSVZ gaan over de laattijdige terugstorting van de eventueel ten onrechte betaalde bedragen. Aangezien de verjaaringstermijn vijf jaar bedraagt, heeft die terugbetaling zeker binnen de wettelijke termijn plaats; de laattijdigheid van de terugbetaling doet evenwel een probleem van rechtsonzekerheid ontstaan.

Over de RSZ liepen maar weinig klachten binnen. Daarbij gaat het ook voornamelijk om problemen inzake abnormaal lange controletermen, alsmede om al te late terugvorderingen van onterecht ontvangen bedragen.

Een plan om de Dienst — gelet op het toegenomen werkvolume — te moderniseren, kon bij gebrek aan voldoende personeel niet tot een goed einde worden gebracht.

Het college van de federale ombudsmannen is ook nog bevoegd voor de behandeling van klachten over met een openbare dienstverlening belaste privé-organen zoals ziekenfondsen, de Orde van Advocaten, de vakbonden enz. Over die instellingen liepen een tiental klachten binnen. Na een periode waarin men aan bemiddeling door de ombudsdienst gewend geraakte, is men tot een goede samenwerking kunnen komen.

De voorzitter wijst erop dat de ombudsmannen voornemens zijn op de voet de evolutie te volgen van een aantal knelpunten die werden vastgesteld in verband met de behandeling van de klachten over de federale sociale parastatale instellingen. Hij verzoekt de ombudsmannen hun vaststellingen in het jaarverslag 1999 op te nemen.

12. Ministerie van Middenstand en Landbouw (punt 3.10. van hoofdstuk 2 van de jaarverslagen 1997 en 1998)

De heer Wuyts verwijst naar het jaarverslag 1998 voor het vraagstuk inzake het hormonengebruik, dat in een van de klachten over het ministerie van Landbouw aan bod kwam.

In verband met het ministerie van Middenstand, verwijst hij naar de klachten die door twee psychologen werden ingediend over het feit dat hun aanvraag om hun beroepstitel te erkennen zonder enig gevolg bleef.

Een regelgeving rond de erkenning van het beroep van schade-expert auto's laat niet alleen op zich wachten, bovendien stuit die erkenning op een aantal moeilijkheden die voortvloeien uit de toepassing van de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privé-detective. Dat dossier, dat aan het college van procureurs-generaal werd voorgelegd, loopt nog steeds.

Het knelpunt dat werd aangekaart in een aantal door zelfstandige werknemers ingediende klachten over aanvragen tot vrijstelling van de betaling van

pendants se résume, selon les médiateurs fédéraux, à un défaut de motivation.

La commission ne fait pas d'observations au sujet des réclamations relatives au ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture.

13. Ministère des Affaires économiques (point 3.11 du chapitre 2 des rapports annuels 1997 et 1998)

M. Wuyts fait observer que les réclamations relatives à ce département sont toutes des plaintes individuelles qui ne donnent pas lieu à des observations générales.

La commission ne formule pas d'observations.

14. Ministère des Communications et de l'Infrastructure (point 3.12 du chapitre 2 des rapports annuels 1997 et 1998)

M. Wuyts attire l'attention sur l'administration de la Réglementation de la circulation et de l'Infrastructure, à l'égard de laquelle 65 des 79 réclamations enregistrées ont été formulées. Un grand nombre de ces plaintes concerne la direction chargée du transport des marchandises jugées dangereuses; elles étaient introduites par des chauffeurs internationaux qui ont été privés du certificat clôturant un programme d'enseignement, au motif que celui-ci était jugé par l'administration comme ne correspondant pas aux dispositions du traité relatif à la durée des cours et l'apprentissage. Sans se prononcer sur le contenu technique du litige, les médiateurs considèrent que l'administration aurait du intervenir plus tôt de façon à prévenir les chauffeurs concernés en temps opportun.

L'Institut belge des Services postaux et des Télécommunications (IBPT) étant chargé des redevances radio-TV à Bruxelles, les médiateurs restent compétents pour les réclamations en cette matière, bien que les redevances radio-TV relèvent de la compétence des communautés.

La commission ne formule aucune observation.

III. — EXAMEN DES RECOMMANDATIONS

(Chapitre 3 du rapport annuel 1998)

La commission a décidé de se limiter à l'examen des recommandations générales que contient le rapport annuel 1998.

Recommandation générale 98/1

Cette recommandation vise l'utilisation de critères secrets par l'administration, en particulier par l'Offi-

cielle bijdragen komt er, volgens de federale ombudsmannen, op neer dat de in dat verband genomen beslissingen onvoldoende werden gemotiveerd.

De commissie maakt geen opmerkingen over de klachten in verband met het ministerie van Middenstand en Landbouw.

13. Ministerie van Economische Zaken (punt 3.11. van hoofdstuk 2 van de jaarverslagen 1997 en 1998)

De heer Wuyts merkt op dat alle klachten over dit departement op individuele dossiers slaan waarover geen algemene opmerkingen hoeven te worden geformuleerd.

De commissie formuleert geen opmerkingen.

14. Ministerie van Verkeer en Infrastructuur (punt 3.12 van hoofdstuk 2 van de jaarverslagen 1997 en 1998)

De heer Wuyts vestigt de aandacht op het feit dat 65 van de 79 geregistreerde klachten betrekking hebben op het bestuur van de Verkeersreglementering en Infrastructuur. Veel van die klachten betreffen de directie belast met het vervoer van gevaarlijk geachte stoffen; die klachten werden ingediend door chauffeurs die aan internationaal transport doen en die na het doorlopen van een opleidingsprogramma geen certificaat kregen, waarbij het bestuur als motivering aanvoerde dat het programma niet beantwoordde aan de ADR-verdragsvoorwaarden inzake cursusduur en scholing. Zonder uitspraak te doen over de technisch-inhoudelijke aspecten van het geschil, stellen de ombudsmannen toch dat het bestuur sneller had moeten optreden teneinde de betrokken chauffeurs tijdig te waarschuwen.

Aangezien het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie (BIPT) belast is met het innen van het kijk- en luistergeld in Brussel, blijven de ombudsmannen bevoegd voor de klachten die in dat verband worden geformuleerd, in weerwil van het feit dat het kijk- en luistergeld onder de bevoegdheid van de gemeenschappen ressorteert.

De commissie maakt terzake geen enkele opmerking.

III. — BESPREKING VAN DE AANBEVELINGEN

(Hoofdstuk 3 van het jaarverslag 1998)

De commissie heeft beslist zich te beperken tot de bespreking van de algemene aanbevelingen die in het jaarverslag 1998 vermeld staan.

Algemene aanbeveling 98/1

Deze aanbeveling slaat op het hanteren van verborgen criteria door de administratie, inzonderheid

ce des étrangers, mais notamment aussi par l'administration du Cadastre. Le refus de divulguer ces critères est jugé contraire aux principes de la transparence administrative, de la sécurité juridique et de la confiance légitime.

Le collège des médiateurs fédéraux recommande une initiative législative à cet égard.

M. Monette signale un troisième secteur relevant de cette recommandation et qui est apparu après la publication du rapport annuel 1998. Il s'agit de l'absence de critères fondant les décisions de la commission des dispenses de cotisations de sécurité sociale instituée au sein de l'INASTI. Les décisions de cette commission sont régulièrement annulées par le Conseil d'État au motif qu'elles ne sont pas motivées. La législation ne fixe pas de critères en la matière; néanmoins, la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes de l'administration est applicable aux décisions de cette commission.

M. Wauters propose que la commission des pétitions prenne une initiative législative faisant suite à cette recommandation, d'une part en ce qui concerne l'Office des étrangers, d'autre part en ce qui concerne les administrations fiscales concernées.

Sur le plan de la procédure, *M. Taelman* propose de distinguer entre, d'une part les recommandations auxquelles il n'a été donné suite que partiellement et au sujet desquelles il conviendrait que la commission des pétitions interroge les ministres avant la fin de la législature, et d'autre part l'examen des départements faisant l'objet de nombreuses plaintes et dont l'examen approfondi par la commission compétente devrait être demandé. Il recommande à la commission de veiller à ne pas excéder les compétences qui sont les siennes.

Votre rapporteur demande quelles initiatives la commission des pétitions peut prendre au cas où la commission à laquelle des constatations et recommandations des médiateurs fédéraux seraient transmises n'y donnerait pas suite. Il comprend la proposition de *M. Wauters* à la lumière de cette considération. Il est en effet de la responsabilité de la commission des pétitions de veiller à la mise en œuvre des recommandations des médiateurs fédéraux auxquelles elle souscrit.

Le président rappelle que la commission a déjà décidé de renvoyer aux commissions compétentes les chapitres du rapport annuel relatifs à l'Office des étrangers et aux administrations fiscales; il propose d'y joindre la recommandation 98/1.

La commission des pétitions ne saurait prendre valablement une initiative législative sans disposer de l'avis de ces commissions.

door de Dienst Vreemdelingenzaken maar tevens door de Administratie van het Kadaster. De weigering om die criteria bekend te maken, wordt geacht in te druisen tegen de principes van administratieve doorzichtigheid, rechtszekerheid en gewettigd vertrouwen.

Het college van de federale ombudsmannen doet de aanbeveling terzake een initiatief te nemen.

De heer Monette verwijst naar een derde — na de publicatie van het jaarverslag 1998 aan het licht gekomen — sector waarop die aanbeveling van toepassing is. Daarbij gaat het om het ontbreken van criteria tot staving van de beslissingen die worden genomen door de bij het RIZIV ingestelde commissie voor het toekennen van vrijstellingen voor het betalen van sociale-zekerheidsbijdragen. De beslissingen van die commissie worden geregeld door de Raad van State vernietigd omdat ze niet met redenen omkleed zijn. De wet bepaalt in dat verband geen criteria, wat niet wegneemt dat de wet van 29 juli 1991 betreffende de formele motivering van bestuurshandelingen op de door die commissie genomen beslissingen van toepassing is.

De heer Wauters stelt voor dat de commissie voor de Verzoekschriften een wetgevend initiatief zou nemen om gevolg te geven aan die aanbeveling, zowel wat de Dienst Vreemdelingenzaken als wat de betrokken belastingadministraties betreft.

Op procedureel vlak stelt *de heer Taelman* voor een onderscheid te maken tussen de aanbevelingen waaraan maar gedeeltelijk gevolg werd gegeven en waaromtrent de commissie voor de Verzoekschriften de ministers vóór het einde van de zittingsperiode vragen zou moeten stellen enerzijds, en de bespreking van die departementen waarover tal van klachten binnenliepen en waarvoor een diepgaand onderzoek van die klachten door de bevoegde commissie moet worden gevraagd anderzijds. Hij raadt de commissie aan erop toe te zien binnen de eigen bevoegdheden te blijven.

Uw rapporteur vraagt welke initiatieven de commissie voor de Verzoekschriften kan nemen mocht de commissie waaraan vaststellingen en aanbevelingen van de federale ombudsmannen worden overgezonden, daaraan geen gevolg geven. In het licht van die overweging brengt hij begrip op voor het voorstel van de heer Wauters. Het valt immers onder de verantwoordelijkheid van de commissie voor de Verzoekschriften toe te zien op de uitvoering van de aanbevelingen van de federale ombudsmannen waar de commissie zelf achter staat.

De voorzitter brengt in herinnering dat de commissie reeds heeft beslist de hoofdstukken van het jaarverslag met betrekking tot de Dienst Vreemdelingenzaken en de belastingadministraties aan de bevoegde commissies over te zenden; hij stelt voor daaraan aanbeveling 98/1 toe te voegen.

De commissie voor de Verzoekschriften kan moeilijk een wetgevend initiatief van enige waarde nemen zonder over het advies van die commissies te beschikken.

À l'exception de M. Wauters, *la commission* se rallie à cette proposition.

Recommandation générale 98/2

Cette recommandation vise la délivrance par l'administration d'un accusé de réception des documents qui lui ont été remis par l'administré.

Le président considère qu'il revient à l'administration de donner suite à cette recommandation. Il propose à la commission de faire sienne cette recommandation et d'inviter le ministre à prendre les initiatives qui s'imposent.

M. Wauters estime que cette recommandation devrait faire l'objet d'une initiative législative.

À l'exception de M. Wauters, *la commission* se rallie à la proposition du président.

Recommandations générales 97/1, 97/3 et 97/5

Ces recommandations visent :

— la modification de la loi du 22 mars 1995 instaurant des médiateurs fédéraux afin de remplacer l'appellation en français de « médiateur » par l'appellation d'« *ombudsman* » utilisée en néerlandais. Les termes en vigueur actuellement ne recouvrent en effet pas le même concept;

— l'instauration du collège des médiateurs fédéraux comme seconde instance de médiation là où existe un service de médiation sectoriel;

— à permettre au collège des médiateurs fédéraux de poser une question préjudicielle à la Cour d'arbitrage dans le cadre du traitement d'une plainte dont il est saisi.

M. Wuyts rappelle les arguments présentés dans le cadre du débat relatif aux compétences du collège des médiateurs fédéraux, qui s'est développé à l'occasion de l'examen des réclamations concernant des dossiers de pensions.

M. Wauters soutient le point de vue des médiateurs et propose que la commission des pétitions prenne les initiatives législatives faisant suite à ces recommandations.

Le président propose que ces recommandations soient examinées au sein de la commission et que celle-ci consacre le temps nécessaire à ce débat fondamental.

À l'exception de M. Wauters, *la commission* se rallie à la proposition du président.

Recommandation générale 97/2

Cette recommandation vise la révision des articles 28 et 57 de la Constitution afin d'assurer d'une part la reconnaissance du droit individuel de faire appel à un médiateur parlementaire indépendant et d'autre part la reconnaissance institutionnelle du collège des médiateurs fédéraux.

Op de heer Wauters na, stemt *de commissie* met dat voorstel in.

Algemene aanbeveling 98/2

Deze aanbeveling slaat op de afgifte, door de administratie, van een ontvangstbewijs voor de documenten die de bestuurde haar heeft bezorgd.

Volgens *de voorzitter* moet de administratie op die aanbeveling inspelen. Hij stelt de commissie voor die aanbeveling over te nemen en de minister te verzoeken terzake de nodige initiatieven te nemen.

De heer Wauters is van mening dat die aanbeveling wettelijk moet worden onderbouwd.

Op de heer Wauters na, stemt *de commissie* met het voorstel van de voorzitter in.

Algemene aanbevelingen 97/1, 97/3 en 97/5

Deze aanbevelingen beogen :

— de wijziging van de wet van 22 maart 1995 tot instelling van de federale ombudsmannen teneinde de Franse benaming « *médiateur* » te vervangen door de in het Nederlands gebruikte term « ombudsman ». De thans geldende termen dekken immers niet hetzelfde begrip;

— de instelling van het college van de federale ombudsmannen als ombudsinstantie van de tweede lijn daar waar er een sectorale ombudsdienst bestaat;

— het college van de federale ombudsmannen de mogelijkheid te bieden het Arbitragehof een prejudiciële vraag te stellen in het raam van een klacht waarvoor het college wordt aangezocht.

De heer Wuyts memoreert de argumenten die tijdens het debat over de bevoegdheden van het college van de federale ombudsmannen werden ontwikkeld, naar aanleiding van het onderzoek over de klachten in verband met de pensioendossiers.

De heer Wauters steunt het standpunt van de ombudsmannen en stelt voor dat de commissie voor de Verzoekschriften de wetgevende initiatieven neemt die gevolg geven aan die aanbevelingen.

De voorzitter stelt voor dat die aanbevelingen zouden worden besproken in de commissie en dat die de nodige tijd zou besteden aan dat fundamentele debat.

De commissie treedt met uitzondering van de heer Wauters het voorstel van de voorzitter bij.

Algemene aanbeveling 97/2

Die aanbeveling betreft de herziening van de artikelen 28 en 57 van de Grondwet met het oog op de grondwettelijke erkenning van het individueel recht om een beroep te doen op een onafhankelijke parlementaire ombudsman en voorts de institutionele erkenning van het college van de federale ombudsmannen.

Le président propose à la commission de recommander à la Chambre de déclarer par ces motifs les articles 28 et 57 ouverts à la révision demandée par le collège des médiateurs fédéraux.

M. Wauters se rallie à cette proposition.

Votre rapporteur invite les membres de la commission à cosigner les propositions de révision des articles 28 et 57 de la Constitution, qu'il a déposées (Doc. Chambre n^{os} 2061/1 et 2062/1).

La commission se rallie à la proposition du président.

Recommandation générale 97/4

Cette recommandation vise la suspension des délais de recours juridictionnels durant la durée de la saisine du médiateur.

M. Monette précise que la réclamation introduite auprès du médiateur fédéral représente un mode non-conflictuel de résolution des conflits. Pour favoriser ce modèle, il convient de suspendre le délai de recours pendant la durée de la saisine du médiateur : le délai de 60 jours pour le recours devant le Conseil d'État est en effet souvent insuffisant pour permettre à l'intervention du collège d'aboutir. Le médiateur ajoute que les administrés n'ont, en cas de mauvais fonctionnement des juridictions administratives, pas le recours que le Conseil supérieur de la Justice offre aux justiciables.

Le président propose que la recommandation 97/4 fasse l'objet d'un débat au sein de la commission des pétitions.

La commission se rallie à cette proposition.

Recommandations générales 97/6 et 97/7

Ces recommandations visent, d'une part le caractère tardif des réponses de l'administration aux courriers des citoyens et, d'autre part, la transparence de l'administration et le respect du principe de motivation des actes de l'administration.

Les membres de la commission partagent largement la préoccupation de ces recommandations.

Le président propose à la commission de faire siennes ces recommandations et d'inviter le ministre à prendre les initiatives qui s'imposent.

Recommandations générales 97/8 et 97/16

La première de ces recommandations concerne l'absence de délai légal de traitement d'une réclamation en matière fiscale par les directeurs généraux.

De voorzitter stelt aan de commissie voor om de Kamer aan te bevelen om die redenen de artikelen 28 en 57 vatbaar te verklaren voor de door het college van de federale ombudsmannen gevraagde herziening.

De heer Wauters is het daarmee eens.

Uw rapporteur verzoekt de commissieleden de door hem ingediende voorstellen van herziening van de artikelen 28 en 57 van de Grondwet (Stukken n^{rs} 2061/1 en 2062/1) mede te ondertekenen.

De commissie stemt in met het voorstel van de voorzitter.

Algemene aanbeveling 97/4

Die aanbeveling heeft tot doel de termijnen voor het indienen van beroep bij een administratief rechtscollege op te schorten tijdens de behandeling van de zaak door het college van de federale ombudsmannen.

De heer Monette preciseert dat de bij de federale ombudsman ingediende klacht een niet-conflictuele manier is om de geschillen te beslechten. Om die werkwijze te bevorderen, moeten de termijnen voor het indienen van beroep bij een administratief rechtscollege worden opgeschort tijdens de behandeling van de zaak door het college van de federale ombudsmannen : om beroep in te stellen bij de Raad van State beschikt men over een termijn van zestig dagen en binnen die tijdspanne kan het optreden van het college vaak niet tot een resultaat leiden. De ombudsman voegt eraan toe dat de bestuursinstellingen in geval van een gebrekkige werking van de administratieve rechtscolleges niet beschikken over de beroepsmogelijkheden die de Hoge Raad voor de Justitie de rechtzoekenden biedt.

De voorzitter stelt voor dat over aanbeveling 97/4 een debat wordt gehouden in de commissie voor de Verzoekschriften.

De commissie gaat akkoord met dat voorstel.

Algemene aanbevelingen 97/6 en 97/7

Die aanbevelingen hebben betrekking op enerzijds het uitblijven van een antwoord door de administratie op brieven van burgers en anderzijds de transparantie van de administratie en de inachtneming van het beginsel van de motivering van de bestuurshandelingen.

De commissieleden delen in ruime mate de bezorgdheid van die aanbevelingen.

De voorzitter stelt de commissie voor die aanbevelingen over te nemen en de minister te verzoeken de nodige initiatieven te nemen.

Algemene aanbevelingen 97/8 en 97/16

In de eerste aanbeveling gaat het om het gebrek aan wettelijke termijnen voor de behandeling van een fiscaal bezwaar door de gewestelijke directeurs,

La seconde concerne le délai de traitement des dossiers soumis au Service des victimes de la guerre.

M. Monette rappelle que les préoccupations auxquelles répondaient ces recommandations ont été rencontrées par les ministres concernés.

Recommandation générale 97/9

Cette recommandation vise le mode de recouvrement de la dette fiscale en cas de séparation de fait des conjoints.

M. Monette indique que la préoccupation à laquelle répond cette recommandation a été rencontrée par le projet de loi relatif au contentieux en matière fiscale (Doc. Chambre n^{os} 1341/1 et 17; voir en particulier Doc. n^o 1341/17, pp. 35 à 40).

Recommandation générale 97/10

Cette recommandation concerne l'impôt sur les revenus non encore perçus; le problème auquel elle répond est résolu.

Recommandation générale 97/11

Cette recommandation concerne la charge financière due par deux administrations à un citoyen et qui se renvoient cette responsabilité.

M. Wuyts formule la proposition de solution structurelle imaginée par le collège, à savoir la création d'un Fonds permettant au citoyen d'être remboursé sans délai et aux administrations concernées de régler leur différend.

M. R. Janssens partage la préoccupation formulée par le collège et propose que la commission des pétitions en débatten.

M. Wauters propose de transmettre cette recommandation à la commission de l'Intérieur.

La commission se rallie à la proposition de *M. Wauters*.

Recommandation générale 97/12

Cette recommandation concerne la possibilité pour le médiateur de formuler des recommandations en équité, même lorsque les principes de légalité et de bonne administration ne sont pas en cause. Elle vise toutes les autorités fédérales administratives et notamment le ministère des Finances et certains parastataux sociaux.

M. Monette rappelle les observations formulées à ce sujet à l'occasion de la discussion du chapitre relatif au ministère des Finances (point 8.B. — pp. 14 à 16 du présent rapport). Il fait observer que la reconnaissance du principe d'équité correspond à

terwijl de tweede handelt over de termijn voor de behandeling van de dossiers door de Dienst voor Oorlogsslachtoffers.

De heer Monette wijst erop dat de betrokken ministers een oplossing hebben aangereikt voor de bekommernissen waarvoor die aanbevelingen werden geformuleerd.

Algemene aanbeveling 97/9

Die aanbeveling betreft de wijze waarop de belastingsschulden worden ingevorderd in geval van feitelijke scheiding van de echtgenoten.

De heer Monette geeft aan dat de bezorgdheid waaraan die aanbeveling uiting geeft, werd onderzocht door het wetsontwerp betreffende de beslechting van de fiscale geschillen (Stuk n^o 1341/1 en 17; zie in het bijzonder Stuk n^o 1341/17, blz. 35 tot 40).

Algemene aanbeveling 97/10

Die aanbeveling heeft betrekking op de belasting op de nog niet ontvangen inkomsten. Dat probleem is opgelost.

Algemene aanbeveling 97/11

In die aanbeveling gaat het over twee bestuursinstellingen die een burger een betaling verschuldigd zijn en die elkaar die verantwoordelijkheid doorschuiven.

De heer Wuyts verwoordt het voorstel van structurele oplossing dat het college heeft bedacht, namelijk de oprichting van een fonds dat de burger de mogelijkheid biedt onverwijld te worden betaald en de betrokken administraties in staat stelt hun geschil te beslechten.

De heer R. Janssens deelt de bezorgdheid van het college en stelt voor dat de commissie voor de Verzoekschriften zich over dat vraagstuk zou buigen.

De heer Wauters stelt voor die aanbeveling over te zenden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken.

De commissie onderschrijft dat voorstel.

Algemene aanbeveling 97/12

Die aanbeveling betreft de mogelijkheid voor de ombudsman om aanbevelingen naar billijkheid te formuleren, zelfs indien de beginselen inzake wettelijkheid en behoorlijk bestuur niet in het gedrang zijn. Ze doelt op alle federale administratieve overheden en meer in het bijzonder op het ministerie van Financiën en op sommige sociale parastatale instellingen.

De heer Monette herinnert aan de opmerkingen die terzake werden gemaakt bij de bespreking van het hoofdstuk betreffende het ministerie van Financiën (punt 8.B. — blz. 14 tot 16 van het voorliggend verslag). Hij merkt op dat de erkenning van het billijk-

une évolution récente du droit. Il lui paraît important de préciser dans la loi l'intention du législateur de 1995, dans la mesure où certaines administrations déniaient aux médiateurs la compétence de formuler des recommandations en équité et où d'autres invoquent le contrôle de la Cour des comptes pour refuser d'adapter la décision en fonction du principe d'équité.

M. Wauters propose de joindre l'examen de cette recommandation à celui des recommandations 97/1, 97/3 et 97/5.

Le président propose que l'examen de cette recommandation ait lieu au sein de la commission des Pétitions, d'autant plus que l'article 13 du règlement d'ordre intérieur du collège des médiateurs fédéraux, approuvé par la Chambre, dispose que ceux-ci « concluent à une mauvaise administration lorsque (...) l'acte ou le fonctionnement incriminé est contraire aux principes de bonne administration, à l'équité ou à la légalité ».

La commission se rallie à cette proposition.

Recommandation générale 97 / 13

Cette recommandation concerne les délais de traitement des dossiers par le Fonds de fermeture des entreprises.

M. Wuyts propose de réenvisager la question à l'occasion du rapport annuel 1999.

Recommandation générale 97 / 14

Cette recommandation se rapporte au principe de la non-rétroactivité des lois.

M. Monette précise que les dispositions visées par cette recommandation ont été annulées par la Cour d'arbitrage.

Recommandation générale 97 / 15

Cette recommandation concerne la problématique de l'accueil extra-scolaire d'enfants de travailleurs salariés (FESC).

M. Monette constate que les gouvernements fédéral, communautaires et régionaux poursuivent l'examen de cette problématique délicate.

Recommandation générale 97 / 17

Cette recommandation concerne l'instauration d'une fonction de médiateur aux niveaux communal et provincial.

Les médiateurs fédéraux réfèrent aux dispositions au Royaume-Uni et aux Pays-Bas. La Belgique ne compte aucun médiateur provincial; 10 des 589 communes se sont dotées d'un médiateur.

heidsbeginsel beantwoordt aan een recente evolutie van het recht. Volgens hem is het van belang dat in de wet wordt gepreciseerd wat het opzet is van de wetgever van 1995 omdat bepaalde administraties aan de ombudsmannen het recht ontzeggen om aanbevelingen naar billijkheid op te stellen en andere de controle van het Rekenhof aanvoeren als grond voor hun weigering om de beslissing aan te passen aan het billijkheidsbeginsel.

De heer Wauters stelt voor de bespreking van die aanbeveling te voegen bij die van de aanbevelingen 97/1, 97/3 en 97/5.

De voorzitter stelt voor dat de bespreking van die aanbeveling zou plaatsvinden in de commissie voor de Verzoekschriften, temeer omdat artikel 13 van het door de Kamer goedgekeurde huishoudelijk reglement van het college van de federale ombudsmannen bepaalt dat « Zij (...) tot onbehoorlijk bestuur [besluiten] wanneer de handeling of het aangevochten functioneren (...) een of meerdere elementen vertoont die een inbreuk inhouden op de principes van behoorlijk bestuur, de billijkheid of de legaliteit. ».

De commissie schaart zich achter dat voorstel.

Algemene aanbeveling 97 / 13

Die aanbeveling heeft betrekking op de lange termijnen voor de behandeling van de dossiers door het Fonds voor de sluiting van ondernemingen.

De heer Wuyts stelt voor om dat vraagstuk opnieuw in overweging te nemen in het kader van het jaarverslag 1999.

Algemene aanbeveling 97 / 14

Die aanbeveling slaat op het beginsel van de niet-retroactiviteit van de wetten.

De heer Monette stipt aan dat de in die aanbeveling bedoelde bepalingen door het Arbitragehof nietig werden verklaard.

Algemene aanbeveling 97 / 15

Die aanbeveling betreft de buitenschoolse opvang van kinderen van werknemers (FCUD).

De heer Monette constateert dat de federale, gemeenschaps- en gewestregeringen het onderzoek van dit gevoelige vraagstuk voortzetten.

Algemene aanbeveling 97 / 17

Die aanbeveling heeft betrekking op de instelling van de ombudsfunctie bij de gemeenten en provincies.

De federale ombudsmannen verwijzen naar de geldende bepalingen in het Verenigd Koninkrijk en in Nederland. In België is er geen enkele provinciale ombudsman en slechts 10 van de 589 gemeenten hebben er een.

M. Wauters souligne l'intérêt de cette recommandation et propose de la joindre aux recommandations 97/1, 97/3, 97/5 et 97/12.

M. Brouns se rallie à cette proposition. Il souligne toutefois que de nombreux bourgmestres ont désigné un collaborateur qui remplit de fait la fonction de médiateur.

Mme Dejonghe fait observer que les services sociaux des CPAS remplissent eux aussi une partie de cette fonction.

Le président soumet la proposition de *M. Wauters* à la commission.

La commission s'y rallie.

Recommandation générale 97/18

Cette recommandation concerne l'exécution divergente par un CPAS d'une législation fédérale.

M. Wuyts signale que le cas concret a été résolu.

Recommandation générale 97/20

Cette recommandation concerne la possibilité pour le collège des médiateurs fédéraux de transmettre une réclamation à la Commission permanente de contrôle linguistique.

M. Wuyts ne demande aucune priorité pour l'examen de cette réclamation.

IV. — PROPOSITIONS DE LA COMMISSION DES PÉTITIONS

La commission des Pétitions a fait siennes :

- * la recommandation générale 98/2 du collège des médiateurs fédéraux visant la délivrance par l'administration d'un accusé de réception des documents qui lui ont été remis par l'administré et propose à la Chambre d'inviter le ministre à prendre les initiatives qui s'imposent;

- * les recommandations générales 97/6 et 97/7 relatives d'une part au caractère tardif des réponses de l'administration aux courriers des citoyens et, d'autre part, à la transparence de l'administration et au respect du principe de motivation des actes de l'administration et propose à la Chambre d'inviter le ministre à prendre les initiatives qui s'imposent.

La commission des Pétitions propose à la Chambre :

- * de déclarer les articles 28 et 57 de la Constitution ouverts à la révision demandée par le collège des médiateurs fédéraux dans sa recommandation générale 97/2;

- * de soumettre à la commission de la Justice :

— le problème soulevé par les médiateurs en ce qui concerne la transmission au parquet des récla-

De heer Wauters onderstreept het belang van die aanbeveling en stelt voor om ze te voegen bij de aanbevelingen 97/1, 97/3, 97/5 en 97/12.

De heer Brouns is het met dat voorstel eens, maar wijst erop dat tal van burgemeesters een medewerker hebben aangewezen die in de feiten de rol van ombudsman vervult.

Mevrouw Dejonghe stipt aan dat die rol ook ten dele door de sociale diensten van de OCMW's wordt gespeeld.

De voorzitter legt het voorstel van de heer Wauters voor aan de commissie.

De commissie is het daarmee eens.

Algemene aanbeveling 97/18

In die aanbeveling gaat het om de afwijkende toepassing van een federale wetgeving door een OCMW.

De heer Wuyts geeft aan dat voor dat concrete geval een oplossing werd gevonden.

Algemene aanbeveling 97/20

Die aanbeveling heeft betrekking op de mogelijkheid voor het college van de federale ombudsmannen om een klacht over te zenden naar de Vaste commissie voor taaltoezicht.

De heer Wuyts vraagt geen enkele voorrang voor het onderzoek van die aanbeveling.

IV. — VOORSTELLEN VAN DE COMMISSIE VOOR DE VERZOEKSCHRIFTEN

De commissie voor de Verzoekschriften heeft besloten :

- * de algemene aanbeveling 98/2 van het college van de federale ombudsmannen over te nemen, strekkende tot de afgifte van een ontvangstbewijs door de administratie in verband met documenten die haar door bestuurden werden bezorgd en vraagt de Kamer om de minister te verzoeken terzake de nodige initiatieven te nemen;

- * de algemene aanbevelingen 97/6 en 97/7 over te nemen, inzake het laattijdig reageren van de administratie op de brieven van burgers, respectievelijk de transparantie van het bestuur en het beginsel dat bestuurshandelingen met redenen omkleed moeten zijn en vraagt de Kamer om de minister te verzoeken terzake de nodige initiatieven te nemen.

De commissie voor de Verzoekschriften stelt aan de Kamer voor :

- * de artikelen 28 en 57 van de Grondwet voor herziening vatbaar te verklaren, zoals het college van de federale ombudsmannen dat heeft gevraagd in zijn algemene aanbeveling 97/2;

- * de volgende aangelegenheid ter behandeling voor te leggen aan de commissie voor de Justitie :

— het door de ombudsmannen aangestipte knelpunt van de verzending aan het parket van de

mations qui se rapportent à des faits susceptibles d'avoir un caractère criminel ou délictueux;

* de soumettre à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique :

— le problème soulevé par les médiateurs en ce qui concerne l'exécution tardive des arrêts du Conseil d'État (chapitre 2, point 3.1.4., p. 51 du rapport annuel 1998);

— l'ensemble des constatations, observations et recommandations officielles formulées par le collège des médiateurs fédéraux au sujet de l'Office des étrangers;

— la recommandation générale 98/1 du collège des médiateurs fédéraux visant l'utilisation de critères secrets par l'Office des étrangers;

— la recommandation générale 97/11 relative à la charge financière due par deux administrations à un citoyen et qui se renvoient cette responsabilité;

* de soumettre à la commission des Relations extérieures :

— l'observation des médiateurs fédéraux relative à la coordination à assurer entre les départements de l'Intérieur et des Affaires étrangères en ce qui concerne la légalisation de documents;

* de soumettre à la commission des Finances :

— l'ensemble des constatations, conclusions et recommandations officielles formulées par les médiateurs à la suite des réclamations relatives au ministère des Finances, à l'exception des pensions;

— la recommandation 98/1 du collège des médiateurs fédéraux visant l'utilisation de critères secrets par certaines administrations fiscales;

* de soumettre à la commission de la Santé publique la recommandation officielle 98/4 (pp. 191 et 192 du rapport annuel 1998 du collège des médiateurs fédéraux) relative à la transparence de l'Ordre des Médecins, afin qu'elle soit jointe à la discussion des projets et propositions relatifs aux droits du patient et au code de déontologie médicale;

* d'inscrire à l'ordre du jour des activités de la commission des Pétitions :

— l'examen de la création d'une commission indépendante chargée des droits de l'homme;

— l'examen des recommandations 97/1, 97/3, 97/5, 97/12 et 97/17 relatives à la fonction du médiateur fédéral et à ses compétences, compte tenu notamment de la multiplication des instances chargées d'une fonction d'ombudsman;

— l'examen de la recommandation générale 97/4 du collège des médiateurs fédéraux, visant la suspen-

klachten met betrekking tot feiten die als misdrijf of wanbedrijf kunnen worden aangemerkt;

* de volgende aangelegenheden ter bespreking voor te leggen aan de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt :

— het door de ombudsmannen aangestipte knelpunt van de laattijdige tenuitvoerlegging van de arresten van de Raad van State (hoofdstuk 2, punt 3.1.4., blz. 51 van het jaarverslag 1998);

— alle vaststellingen, opmerkingen en officiële aanbevelingen van het college van de federale ombudsmannen met betrekking tot de Dienst Vreemdelingenzaken;

— de algemene aanbeveling 98/1 van het college van de federale ombudsmannen met betrekking tot het hanteren van geheime criteria door de Dienst Vreemdelingenzaken;

— de aanbeveling 97/11 met betrekking tot het bedrag dat twee bestuursinstellingen aan een burger verschuldigd zijn, maar waarover zij de verantwoordelijkheid naar elkaar doorschuiven;

* de volgende aangelegenheid ter bespreking voor te leggen aan de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen :

— de opmerking van de federale ombudsmannen in verband met de coördinatie die er moet komen tussen de departementen van Binnenlandse Zaken en Buitenlandse Zaken, wat de legalisering van documenten betreft;

* de volgende aangelegenheden ter bespreking voor te leggen aan de commissie voor de Financiën :

— alle vaststellingen, conclusies en officiële aanbevelingen van de ombudsmannen als gevolg van de klachten over het ministerie van Financiën, de sector van de pensioenen uitgezonderd;

— de aanbeveling 98/1 van het college van de federale ombudsmannen met betrekking tot het hanteren van geheime criteria door bepaalde fiscale administraties;

* de officiële aanbeveling 98/4 (blz. 191 en 192 van het jaarverslag 1998 van het college van de federale ombudsmannen (met betrekking tot de transparantie bij de Orde der Geneesheren ter bespreking voor te leggen aan de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing, zodat ze kan worden toegevoegd aan de bespreking van de wetsontwerpen en -voorstellen inzake de rechten van de patiënt en de medische plichtenleer;

* de volgende punten op de agenda van de commissie voor de Verzoekschriften te plaatsen :

— de bespreking over de oprichting van een onafhankelijke commissie voor de mensenrechten;

— de bespreking van de aanbevelingen 97/1, 97/3, 97/5, 97/12 en 97/17 met betrekking tot het ambt en de bevoegdheden van de federale ombudsman, waarbij in het bijzonder aandacht dient uit te gaan naar het toenemende aantal instanties met een ombudsfunctie;

— de bespreking van de algemene aanbeveling 97/4 van het college van de federale ombuds-

sion des délais de recours juridictionnels durant la durée de la saisine du médiateur;

* de charger la commission des Pétitions de réexaminer, à l'occasion de l'examen du rapport annuel 1999 du collège des médiateurs fédéraux :

— l'application par le SPR du principe d'accès aux documents administratifs en ce qui concerne l'information fournie par ce service aux candidats malchanceux à une épreuve, afin de leur permettre d'évaluer les motifs de leur échec;

— les suites données par l'administration à la recommandation générale 98/2, relative à l'attestation, à remettre aux administrés, établissant les documents qu'ils ont remis à l'administration;

— le suivi de la recommandation officielle 98/4 du collège des médiateurs fédéraux relative à la transparence de l'Ordre des Médecins;

* de charger la commission des Pétitions de l'organisation d'un colloque consacré aux compétences des médiateurs fédéraux, leur titre et la protection éventuelle de ce titre, etc.

Le rapporteur,

A. DU BUS DE WARNAFFE

Le président,

L. GOUTRY

mannen, met betrekking tot de opschorting van de termijnen voor het indienen van beroep bij een administratief rechtscollege tijdens de behandeling van de zaak door de ombudsman;

* de commissie voor de Verzoekschriften te gelasten de volgende punten opnieuw onder de loep te nemen in het raam van de bespreking van het jaarverslag 1999 van het college van de federale ombudsmannen :

— de toepassing door het VWS van het beginsel van de toegang tot de bestuurshandelingen, inzake de door die dienst verstrekte informatie aan de kandidaten die niet zijn geslaagd voor een examen, zodat zij kunnen nagaan waaraan hun mislukking te wijten is;

— de gevolgen die de administratie heeft gegeven aan de algemene aanbeveling 98/2, met betrekking tot de afgifte van een ontvangstbewijs aan de bestuurden voor de door hen aan de administratie bezorgde documenten;

— de *follow-up* van de officiële aanbeveling 98/4 van het college van de federale ombudsmannen met betrekking tot de transparantie bij de Orde der Geneesheren;

* de commissie voor de Verzoekschriften te belasten met de organisatie van een colloquium over de bevoegdheden van de federale ombudsmannen, hun titel, de eventuele bescherming van die titel enz.

De rapporteur,

A. DU BUS DE WARNAFFE

De voorzitter,

L. GOUTRY